

REAL ESTATE MORTGAGES
40 anos ao serviço da comunidade
Tudo o que precisa na compra ou venda de propriedades e hipotecas
Tel. 508-995-6291

ERA The Castelo Group
REAL ESTATE

José S. Castelo presidente

Joseph Castelo NMLS#19243

Advogado
Joseph F. deMello
www.advogado1.com

Taunton 508-824-9112
N.Bedford 508-991-3311
F. River 508-676-1700

CAFE MIMO
RESTAURANT

Comida portuguesa e americana
1526-1530 Acushnet Ave.
New Bedford, MA
CafeMimoRestaurant.net
Tel. 508-997-8779
508-996-9443

JOÃO PACHECO
REALTOR ASSOCIATE®
Cell: 401-480-2191
Email: JLMpacheco@cox.net
Falo a sua língua

RE/MAX
Proudly Serving Massachusetts & Rhode Island

DHM DEBROSS HATHAWAY MARVEL
Heating • Air Conditioning
a division of Sea Land Energy
508.999.1226
tudo o que precisa p/o aquec. de casa

PORTUGUESE TIMES

THE AGENCY PAIVA
SEGUROS
(401) 438-0111
Joseph Paiva

1-800-762-9995
sata.pt
azores airlines

Ano XLIX • N.º 2586 • Quarta-feira, 13 de janeiro de 2021 • 50¢ • www.portuguesetimes.com

Donald Trump pode ser alvo do segundo processo de impeachment e proibido de concorrer em 2024

• 03

Joseph Biden convida Marty Walsh e Gina Raimondo para o governo dos EUA



Marty Walsh, mayor de Boston



Gina Raimondo, governadora de Rhode Island

O mayor de Boston deverá assumir o cargo de Secretário do Trabalho e a governadora de RI o cargo de Secretária do Comércio

• 07, 12 & 16

VIDA ASSOCIATIVA



Rui Azevedo eleito presidente do Clube Social Português

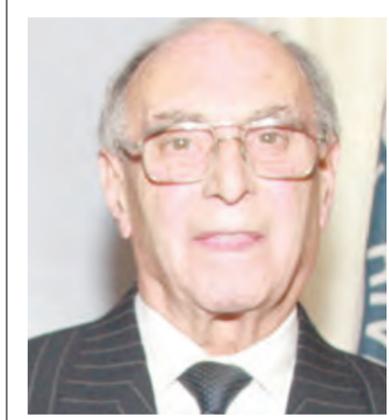
Azorean Maritime Heritage Society vai ter nova Casa dos Botes

• 06

FBI alerta que "protestos armados" estão a ser planeados em todas as 50 capitais estaduais e em Washington, DC

O FBI recebeu informações indicando que "protestos armados" estão a ser planeados em todas as 50 capitais estaduais e no Capitólio dos Estados Unidos em Washington, DC por ocasião da posse do presidente eleito Joe Biden em 20 de janeiro. A notícia chega no momento em que as medidas de segurança intensificam-

se antes do dia da posse, com agências policiais federais, estaduais e locais a prepararem-se para a possibilidade de mais violência depois que manifestantes invadiram o Capitólio dos Estados Unidos na semana passada, deixando cinco pessoas mortas, incluindo um policial do Capitólio.



Manuel Canito
Nome incontornável no mundo das bandas filarmónicas nos Açores e nas comunidades lusas da América do Norte
Mais de três quartos de século de um rico percurso musical

• 05

ÓBITOS

William Castro
Uma das figuras políticas lusas mais relevantes nos EUA
Foi o político lusodescendente que abriu as portas da State House em Providence para as celebrações do Dia de Portugal

• 09



Escritórios de Advocacia de GONÇALO M. REGO
508-678-3400

Escritórios em:
Fall River
New Bedford
508-992-1800
Cambridge
617-234-4446
E. Providence
401-431-6111

- Acidentes por negligência
- Acidentes de trabalho
- Negligência médica/emprego
- Testamentos
- Discriminação no trabalho

Advogada
Gayle A. deMello
Madeira

- Assuntos domésticos
- Acidentes de automóvel
- Acidentes de trabalho
- Defesa criminal
- Testamentos e Escrituras

— Consulta inicial grátis —

Taunton Providence
508-828-2992 401-861-2444

GOLD STAR REALTY

Guiomar Silveira
508-998-1888

CARDOSO TRAVEL
Agora com novas instalações
2400 Pawtucket Ave., E. Providence, RI
Tel. 401-421-0111

RESERVAS DOMÉSTICAS E INTERNACIONAIS
Individual e grupo • Bons preços, bom serviço, boa reputação!
Hotéis, carro de aluguer, excursões, etc. Traduções, procurações, preenchimento de documentos & notariado
www.cardosotravel.com

Horário de funcionamento
Segunda-Sábado
 8:00 AM-7:30 PM
Domingo
 7:00 AM-1:00 PM

AMARAL'S

- CENTRAL MARKET -

872 Globe St
 Fall River, MA
 Tel: 508-674-8042

**PREÇOS EM VIGOR DE
 QUARTA-FEIRA A TERÇA-FEIRA**

Os melhores preços - A melhor variedade de produtos
 Espaço moderno, funcional e higiénico - Amplo Parque de estacionamento



Bife de porco temperado **\$2.49** lb



Dobrada **\$2.19** lb



Peito de Galinha **\$1.39** lb



Atum Bom Amigo **2/\$3**



Castanhas portuguesas **\$2.99** lb

**TEMOS PEIXE FRESCO DOS AÇORES
 A PARTIR DE QUARTA-FEIRA**



Óleo La Spagnola **\$7.99**



Manteiga Nova Açores **\$2.79**



Minhotos "Tara Root" **\$1.49** lb



Sumol 1.5 litro **3/\$4**



Pimenta moída galão **\$8.95**



Água Best Yet **3/\$8.99** 24 gar.

**VENDEMOS CERVEJA E VINHO
 AOS DOMINGOS A PARTIR
 DAS 10 HORAS DA MANHÃ**



Vinho Pé Tinto

3 por \$12



Vinho verde Maré Alta **3 por \$10.99**



Cerveja Especial **\$14.99** 20 gar. +dep



Cerveja Heineken **\$24.99** 24 gar. +dep

Trump pode ser alvo do segundo processo de *impeachment* e proibido de concorrer em 2024

Em poucas horas, no dia 6 de janeiro os Estados Unidos testemunharam finalmente o preço da sua experiência de quatro anos de Donald Trump na Casa Branca, um megalomaníaco convertido comandante-em-chefe e que tornou a sua presidência num reality show. Agora, a uma semana de deixar a Casa Branca, Trump foi capaz de arquitetar um ato final do seu mandato – a invasão do Capitólio para inviabilizar a ratificação por parte do Congresso da vitória do democrata Joe Biden na votação do Colégio Eleitoral e, como tal, nas eleições de 3 de novembro.

A invasão do Capitólio foi resultado da ação de Trump cultivando uma base ferozmente leal que faria qualquer coisa por ele, enquanto a induzia a acreditar nas suas mentiras incessantes sobre os motivos sinistros de governo, fraudes eleitorais e a sua própria conduta.

Trump passou meses espalhando mentiras sobre fraudes eleitorais que culminaram na violenta insurreição. No dia 6 de janeiro, num discurso incoerente frente à Casa Branca, Trump pediu aos manifestantes para se dirigirem para o Capitólio e fazerem ouvir a sua voz em protesto do que disse ser uma “fraude eleitoral”, tendo mesmo dito que “nunca” aceitaria a sua derrota nas eleições de 3 de novembro.

Os manifestantes, muitos eram gente bem intencionada, mas havia também extremistas de extrema direita, nacionalistas brancos, neo-nazistas e seguidores do movimento de conspiração QAnon.

Os manifestantes obedeceram ao comando do presidente e dirigiram-se para o Capitólio, obrigando à suspensão dos trabalhos na Câmara de Representantes e no Senado e a evacuar o Congresso por razões de segurança.

A barbárie do dia foi sublinhada por relatos assustadores de que alguns dos fiéis de Trump estavam à caça do vice-presidente Mike Pence para o enforcar por se ter recusado a ceder à exigência de Trump e anular os resultados eleitorais que favoreciam Biden.

Trump não perdoou ao seu vice-presidente. “Mike Pence não teve a coragem de fazer o que deveria ter sido feito para proteger o

nosso país e a nossa Constituição”, tuitou.

À medida que a revolta horrível se desenrolava, ficou claro que Trump tinha finalmente ido longe demais. O seu capital político já enfraquecido pela perda da maioria no Senado, esgotou-se com a invasão do Capitólio, pondo em perigo a vida dos legisladores, reduziu ainda mais – e pelo menos por agora – a sua influência sobre o Partido Republicano.

Muitos dirigentes republicanos dizem que é hora de reconstruir o Partido Republicano depois de quatro anos de Trumpismo e seguir em frente, mas a verdade é que 74.223.794 de americanos queriam que Trump continuasse presidente.

Mas tudo mudou quando o país viu na televisão a multidão encorajada por Trump invadir o Capitólio enfrentando os polícias e obrigando senadores e congressistas a fugirem.

As consequências foram mortais: cinco pessoas morreram como resultado do motim, incluindo o polícia Brian Sicknick, 42 anos, ferido na cabeça com um extintor de incêndio.

As outras vítimas mortais identificadas pelas autoridades, são os manifestantes Ashli Babbitt, 35 anos, de San Diego, Califórnia; Benjamin Phillips, 50, de Ringtown, Pensilvânia; Kevin Greeson, 55, de Athens, Alabama; e Rosanne Boyland, 34 anos, de Kennesaw, Geórgia.

Em comunicado, o Federal Bureau of Investigations (FBI) anunciou a prisão de vários indivíduos, alguns dos quais estavam prontos para a guerra: Richard Barnett, 60 anos, de Gravette, Arkansas, que vandalizou o gabinete da presidente da Câmara, Nancy Pelosi; Lonnie L. Coffman, 70 anos, de Falkville, acusado de porte de arma de fogo sem licença e portador de 11 bombas caseiras conhecidas como coquetéis molotov; Christopher Alberts, 33 anos, de Maryland, porte de arma de fogo e munições; Jacob Anthony Chansley (o homem que entrou no Capitólio vestido com chifres), e que é esteio da teoria da conspiração QAnon no Arizona; Adam Johnson, 36 anos, residente em Parrish, Flórida, que foi filmado a sair com um púlpito de Nancy Pelosi e Grover Meredith Jr., de Cleveland,

que pretendia assassinar a presidente da Câmara e está ligado ao grupo QAnon.

Um esquadrão anti-bombas destruiu uma bomba que foi encontrada na sede do Comité Nacional do Partido Democrata em Washington.

A mayor de Washington declarou o recolher obrigatório às 18h00, a sessão de ratificação dos votos das eleições presidenciais interrompida pelos distúrbios foi retomada pelas 20h00 e às 3h00 da madrugada do dia 7, quinta-feira, o vice-presidente republicano Mike Pence validou o voto de 306 grandes eleitores a favor do democrata Joe Biden contra 232 para o presidente cessante Donald Trump.

Protestos mais pequenos em edifícios do Capitólio estadual tiveram também lugar dia 6 de janeiro noutros pontos dos EUA: Salem, Oregon, Atlanta, Denver e Topeka, pressionando igualmente uma pausa na certificação dos votos eleitorais.

Nos dias 9 e 10 tiveram lugar confrontos entre a polícia e manifestantes a favor e contra Trump em San Diego, provocando a detenção de três pessoas e as autoridades temem mais conflitos nos próximos tempos.

O alerta foi dado por Jonathan Greenblatt, CEO da Liga Anti-Difamação (ADL na sigla em inglês) e que foi assessor e conselheiro de Barack Obama na Casa Branca. Segundo Greenblatt, as ameaças dos “supremacistas brancos e extremistas de direita têm vindo a aumentar nos últimos dias” incitando à violência e as coisas “estão a piorar”.

Trump não mostra nenhum remorso pela situação que criou. Mas pessoas que o admiravam, trabalharam para ele e o seguiram até agora, dizem que Trump entrou num lugar delirante e longe da realidade. Doze membros do seu governo demitiram-se por causa da violência no Capitólio, incluindo Betsy DeVos, a secretária de Educação, e Elaine Chao, a secretária de Transporte.

Desta vez, Trump poderá ser novamente alvo de impeachment. Embora deixe o cargo dentro de sete dias, há quem defenda que é preciso avançar com o impeachment e o julgamento

no Senado pode continuar mesmo depois dele deixar a Casa Branca.

O congressista Ted Lieu, democrata da Califórnia que ajudou a redigir as anteriores acusações, disse que 180 democratas da Câmara dos Representantes já assinaram artigos formais de impeachment.

A declaração de impeachment acusa Trump de se envolver “em crimes e delitos graves ao incitar intencionalmente a violência contra o governo dos Estados Unidos”. A acusação afirma que Trump “demonstrou que continuará a ser uma ameaça à segurança nacional, à democracia e à Constituição se for autorizado a permanecer no cargo, e agiu de forma totalmente incompatível com o autogoverno e o estado de direito”.

A senadora republicana Lisa Murkowski, do Alaska, foi a primeira a juntar-se ao coro dos que pedem a destituição de Trump: “Quero que se demita. Quero-o fora da Casa Branca. Já causou danos suficientes”, disse Murkowski.

O senador republicano (lusodescendente) Pat Toomey, da Pensilvânia, um crítico frequente de Trump, disse à Fox News que Trump havia “cometido crimes passíveis de impeachment”, mas recusou a comprometer-se a votar a favor da remoção de Trump.

Já o senador Ben Sasse, do Nebraska, disse à CBS News que “definitivamente consideraria” o impeach-

ment porque o presidente “desconsiderou o seu juramento de mandato”.

Aliados de Trump, incluindo o senador Lindsey Graham e o líder republicano da Câmara dos Representantes Kevin McCarthy pediram aos democratas que arquivassem qualquer tentativa de impeachment em nome da unidade.

As probabilidades de Trump ser removido antes de 20 de janeiro são escassas. O líder da atual maioria republicana no Senado, Mitch McConnell, enviou um memorando aos seus colegas senadores republicanos sugerindo que o julgamento começará depois de Trump deixar o cargo e, se começar, será depois dos democratas assumirem o controlo do Senado no final de janeiro.

Numa carta aos democratas do Congresso norte-americano, Pelosi escreveu que vai ser pedido ao vice-presidente, Mike Pence, que seja “ativada a 25.ª emenda [da Constituição] para declarar o presidente incapaz de executar os deveres do seu cargo”.

No caso de ser alvo de um julgamento de impeachment, Trump será o único presidente dos Estados Unidos, até agora, alvo de dois processos desse género.

No final de 2018, a Câmara dos Representantes lançou o primeiro processo para a destituição de Trump, por abuso de poder e obstrução relacionada com a alegada pressão que terá feito sobre a Ucrânia, mas foi absolvido das acu-

sações no Senado de maioria republicana.

Para um presidente ser destituído é preciso que essa proposta receba uma maioria de votos na Câmara dos Representantes (que os democratas têm), mas uma maioria de dois terços dos votos no Senado (67), sendo que os democratas só têm 50 votos (depois de duas vitórias de segunda volta na Geórgia). Ou seja, seria preciso que 17 republicanos votassem com os democratas.

Caso esse obstáculo fosse ultrapassado, só seria preciso uma maioria simples no Senado para “desqualificar” Trump de “ter algum cargo de honra, confiança ou lucro nos Estados Unidos”, diz a Constituição. E, havendo um empate 50-50 entre os dois partidos, a futura vice-presidente Kamala Harris, como líder do Senado, terá o voto de desempate.

Apesar de nenhum presidente ter enfrentado um impeachment depois de sair do cargo, há um precedente, segundo a NBC. Em 1876, o ministro da Guerra William Belknap foi investigado por corrupção pela Câmara dos Representantes. Minutos antes de um voto, ele entregou a demissão ao presidente Ulysses Grant.

Contudo, a Câmara dos Representantes continuou a votação e o Senado realizou o julgamento. Uma maioria dos senadores votou a favor do impeachment, mas não foram os dois terços exigidos e ele foi ilibado.

OPORTUNIDADE DE POSSUIR CASA 7 CONDOMÍNIOS A PREÇOS ACESSÍVEIS Johnson Woods (Fase II), 16 Taylor Drive (Bld. 66), Reading A SEREM VENDIDOS POR LOTARIA A COMPRADORES ELEGÍVEIS

- (4) Condomínios “Garden Style” c/2 qts. cama, 1 1/2 qts. banho
\$284,250; 1150 pés quad. aprox.
(3) Condomínios “Garden Style”, 1 qt. cama, 1 qt. banho
\$252,750, 1000 pés aprox.

Rendimento máximo:

1 pessoa - \$67,400 3 Pessoas - \$86,650
2 Pessoas - \$77,000 4 Pessoas - \$96,250

Aplicam-se outras restrições

Requerer em: Reading Public Library
(Consultar o website da biblioteca para horário)
Ou fornecer por correio ou E-mail

Escrever para:

JTE Realty, P.O. Box 955, No. Andover, MA 01845
Ou email: johnsonII@jtrealtyassociates.com

Ou tel.: 978-769-5238

DEVE FORNECER ENDEREÇO

Prazo para requerer: até 16 de fevereiro 2021



Accessible



EQUAL HOUSING OPPORTUNITY

Governador de Massachusetts e maior de Boston pedem a Trump que deixe a Casa Branca

O governador de Massachusetts, Charlie Baker, disse que o presidente Trump deveria "renunciar" imediatamente devido ao seu papel no assalto de 6 de janeiro ao Capitólio de Washington.

"Que o presidente renuncie e que o vice-presidente assuma os poderes do cargo para que uma transição ordenada possa ser feita", disse Baker numa conferência de imprensa no dia 7 de janeiro.

Baker, que é republicano, juntou-se a um numeroso grupo de governantes eleitos, democratas e republicanos, que pediram a Trump que deixasse o Salão Oval.

"Tudo isto me deixa doente. O motim do Capitólio foi um momen-

to sombrio para o nosso país. Esse facto é ainda mais deprimente pelo papel desempenhado pelo presidente e a sua resposta totalmente inadequada à violência", comentou o governador.

Baker e Trump estiveram frequentemente em desacordo nos últimos meses devido à pandemia de coronavírus e o governador recusou duas vezes a apoiar as candidaturas presidenciais de Trump, apesar de pertencer ao mesmo partido.

O maior de Boston, Marty Walsh, também condenou os distúrbios no Capitólio e garantiu que Donald Trump é "incapaz" de liderar a presidência dos Estados Unidos, por isso deveria ser removido

do cargo.

Uma multidão de apoiantes de Trump invadiu o Capitólio, provocando violência quando o Congresso procedia à contagem dos votos do Colégio Eleitoral para confirmar a vitória de Joe Biden.

"Enquanto os ataques aconteciam, o Congresso estava realizando uma das ações mais sagradas da nossa democracia", disse Walsh.

"Em muitos aspetos, certamente não foi inesperado. Nos últimos quatro anos, vimos raiva e ódio. Caminhando para um ponto de ebulição no nosso país. Com isso (Trump) mostrou mais uma vez que é incapaz de assumir a liderança e as responsabilidades da presidência dos EUA".

Acidente sob investigação

Seis policiais de Providence enfrentam sanções disciplinares devido a um acidente de motocicleta ocorrido em 18 de outubro e que deixou o motociclista Jhamal Gonsalves, de 24 anos, em coma.

O Departamento de Polícia de Providence revelou, em resposta à conferência de imprensa do procurador-geral, que nenhuma acusação será feita contra o agente Kyle Endres, que conduzia o veículo que parecia ter ferido Gonsalves.

Mas após a investigação, concluiu-se que o veículo atingiu uma placa de stop, que por sua vez atingiu Gonsalves no capacete.

Segundo a polícia, Endres violou a exigência do

cinto de segurança e a conduzir com segurança, e enfrenta um dia de suspensão por cada infração e treino de direção.

Outros três polícias envolvidos no incidente recebem aconselhamento por não ligarem as câmaras corporais.

Dois policiais recebem aconselhamento por interação inadequada com testemunhas.

Finalmente, um agente recebe treino por uso impróprio de Narcan.

VENDE-SE
Móvel de quarto de cama
Ligar para:
508-997-3118

Inconvenientes de ter explosivos em casa

A brigada de explosivos da polícia de Rhode Island foi chamada a uma casa em East Providence, na tarde da passada sexta-feira, dia 8 de janeiro depois do locatário ter descoberto alguns explosivos antigos.

Julga-se que os explosivos estavam na casa da Arnold Street há "vários anos" e foram trazidos pelo pai do residente, que era militar.

Como transportar dinamite era muito arriscado, a brigada de explosivos escavou um buraco no quintal e detonou os explosivos no local.

New Bedford High School recebeu \$250.000 para programa de tecnologia marinha

A New Bedford High School recebeu um subsídio de \$250.000 do programa estadual Massachusetts Skills Capital Grant da administração Baker-Polito e destinada a fornecer equipamentos de um Laboratório de Tecnologia Marinha de última geração para apoiar a programação de Educação Técnica Profissional de Carreira da New Bedford High School no treinamento de habilidades da indústria marítima.

O NBHS Marine Technology Laboratory será equipado com equipamentos de formação de soldagem e motores a diesel.

Até ao momento, a New Bedford High School recebeu US \$650.000 em subsídios de capital de habilidades desde 2019. Os prémios anteriores incluem US \$125.000 para o laboratório de finanças da escola e US \$275.000 para equipamentos de logística robótica.

O Laboratório de Tecnologia Marinha da New Bedford High School, que incluirá sistemas de treino de construção de embarcações e tecnologia de motores a diesel, apoiará o desenvolvimento de carreira para estudantes interessa-

dos na indústria marítima.

"Estamos muito satisfeitos em receber este terceiro prémio Skills Capital Grant para apoiar a expansão do nosso programa de Educação Técnica Profissional e gratos pelo apoio contínuo do governador Charlie Baker à NBHS", disse Bernadette Coelho, diretora da New Bedford High School. "Como a cidade de New Bedford tem uma rica história na indús-

tria naval, é apropriado que a NBHS sirva como centro de treino de carreira".

A New Bedford High School oferece ampla gama de programas de formação profissional e, para obter mais informações, entrar em contato com Christopher Cummings, gerente de Carreira e Educação Técnica na New Bedford High School, pelo telefone 508-997-4511, ramal 20799.

Ponte preside ao conselho municipal de Fall River

Na sua sessão de 5 de janeiro, o conselho municipal de Fall River reelegeu Cliff Ponte Jr. como seu presidente e Pamela Laliberte-Lebeau como vice-presidente.

O conselho tem nove membros e Ponte foi reeleito por unanimidade, tendo recebido oito votos. Cada vereador apoiou Ponte para servir como presidente do conselho em 2021. Após a votação, Ponte fez uma breve declaração fazendo votos para que 2021 seja melhor do que 2020.

Eleições no conselho municipal de New Bedford

O conselho municipal de New Bedford reúne a 11 de janeiro para eleger um membro como presidente em 2021.

A reunião tem lugar depois do fecho desta edição e, como tal, não nos é possível desenvolver esta notícia. Contudo, segundo as nossas fontes, é possível a reeleição do atual presidente, o conselheiro do bairro seis Joe Lopes.

Lopes já exerceu três mandatos como presidente, tendo sido eleito em 2015, 2017 e 2020.

JUDITH TEODORO

Advogada em Portugal



Foreign Legal Consultant
Commonwealth of Massachusetts

juditeteodoro@gmail.com

deMello's FURNITURE

149 County St., New Bedford
Seg.-Qua.: 10-7; Qui-Sexta 10-8; Sáb. 9-5:30
ABERTO DOMINGOS: 12-5 PM
508-994-1550

CODY & TOBIN

SUCATA DE FERRO E METAIS
Canos de aço usados
— Compra e Venda —
516 Belleville Ave. - NB
999-6711

RECEBA O PORTUGUESE TIMES EM SUA CASA TODAS AS SEMANAS FAZENDO UMA ASSINATURA ANUAL. PREENCHA O CUPÃO AO LADO HOJE MESMO E PASSA A RECEBER O SEU JORNAL

Serviço da LUSA



CUPÃO DE ASSINATURA

Quero ser assinante do Portuguese Times, pelo que agradeço me enviem o jornal.

Nome _____

Endereço _____ Apt Nº _____

Localidade _____

Estado _____ Zip Code _____ Tel. _____

Junto envio cheque ou "money order". * Agradeço que me enviem a conta.

Favor debitar ao meu cartão de crédito:

Recortar e enviar para : Portuguese Times

P.O. Box 61288

New Bedford, MA 02746

____/____/____
Exp. Date

* Preço de assinatura anual: \$25.00 para os residentes da Nova Inglaterra, NY e NJ • \$30.00 para o resto do país.

Tem um novo endereço?

Comunique-nos para que o envio do seu jornal não seja interrompido, indicando o endereço novo e o antigo.

Endereço antigo

Nome _____

Morada _____

Localidade _____

Estado _____ Zip Code _____ Tel. _____

Endereço novo

Nome _____

Morada _____

Localidade _____

Estado _____ Zip Code _____ Tel. _____

Enviar para: Portuguese Times

P.O. Box 61288 - New Bedford, MA 02746

PORTUGUESE TIMES

USPS 868100
1501 Acushnet Avenue
P.O. Box 61288
New Bedford, Mass. 02746-0288
Telephone: (508) 997-3118/9
Fax: (508) 995-7999
e-mail: newsroom@portuguesetimes.com
advertising@portuguesetimes.com
www.portuguesetimes.com

PORTUGUESE TIMES (USPS 868 100) is published weekly by the Portuguese Times Inc., 1501 Acushnet Avenue, New Bedford, Massachusetts 02746-0288, New Bedford, MA. 02746.
Frequency: Weekly.
Subscription Prices (yearly): New England, New Jersey, Pennsylvania and New York, \$25.00; rest of the country: \$30.00 (Regular Mail). US Air Mail: 155.00. Canada: \$75.00 (Regular Mail) \$165.00 (Air Mail). Payable in US funds. Overseas: \$80.00 (Regular Mail), \$310.00 (Air Mail). Periodical postage paid at New Bedford, MA and at additional Mailing Offices.
POSTMASTER: Send address changes to Portuguese Times, PO Box 61288, New Bedford, MA 02746-0288.

• Administrador: Eduardo Sousa Lima • Diretor: Francisco Resendes
• Redação: Francisco Resendes, Eurico Mendes, Vasco Pedro e Alda Freitas
• Repórter at Large: Augusto Pessoa • Contabilidade: Linda Lima
• Publicidade: Linda Lima e Augusto Pessoa • Desporto: Afonso Costa • Secretária: Maria Novo
• Colaboradores: Onésimo Almeida, Manuel Leal, Vamberto Freitas, Diniz Borges, Manuel Calado, Fernando Pimentel, João Luís de Medeiros, Délia DeMello, Léila Nunes, Eduardo B. Pinto, Gonçalo Rego, Judite Teodoro, António Silva Cordeiro, Osvaldo Cabral, António Silva, Rodrigo Rodrigues, João Gago Câmara, Rogério Oliveira, José António Afonso, Hélio Bernardo Lopes, Vítor Rui Soares, Creusa Raposo, Luciano Cardoso, João Bendito. As opiniões expressas em artigos assinados são da responsabilidade dos seus autores e não refletem, necessariamente, a opinião do jornal, seu diretor e/ou proprietários. Não nos responsabilizamos pela devolução de originais enviados e não solicitados.

Faleceu Manuel Canito

Figura incontornável no mundo das bandas filarmónicas nos Açores e nas comunidades lusas da América do Norte

• Texto: Francisco Resendes • Fotos: Augusto Pessoa

Manuel Canito, falecido quarta-feira, 06 de janeiro, aos 93 anos de idade, é um nome incontornável no mundo musical da Nova Inglaterra, uma grandes referências, particularmente nas filarmónicas que por aqui abundam e teimam em manter viva uma das mais ricas tradições musicais das nossas gentes.

Canito tinha o talento, o conhecimento e a experiência de mais de 75 anos de música.

Envolveu-se no mundo da música na banda dos Arrifes (Nossa Senhora da Saúde), aos 14 anos de idade começando por tocar tromba, onde se manteve até aos 25 anos, altura em que, na falta de maestro, assumiu esse cargo aqui permanecendo durante 15 anos.

Com apenas 16 anos de idade começou por compôr várias peças musicais para a banda da sua terra e aos 21 anos de idade frequentou a Academia de Música em Ponta Delgada, até 1952. Foi aluno dos professores Bernardo Nascimento e Margarida Magalhães. Muitas das suas composições são ainda hoje executadas por várias bandas em Portugal e nas comunidades portuguesas da América do Norte.

O seu primeiro instrumento foi o piano, mas aperfeiçoou-se como instrumentista no saxofone, alto e tenor e no clarinete.

Escreveu a primeira marcha com o título de Festa de Natal, em 1947, sendo estreado dia 25 de dezembro desse mesmo ano e a partir daí foi um rol de marchas de procissão e desfile.

Com o decorrer dos tempos e paralelamente ao seu envolvimento na filarmónica da sua terra, Manuel Canito abraçou outros projectos musicais, tendo feito parte da então famosa orquestra de Gaudino Rodrigues, atuando em diversos eventos e salas famosas de

Ponta Delgada, nomeadamente o Ateneu Comercial, Coliseu Micaelense e Teatro Micaelense, Jardim António Borges e ainda num programa musical ao vivo para a Radiodifusão Portuguesa, antiga Emissora Regional dos Açores. Em 1959, Manuel Canito desloca-se com a sua banda a Lisboa, depois de ter ganho um concurso em Ponta Delgada. Entre várias peças musicais saliente-se “Folhas Douradas” e “Lagoa do Fogo”.

Depois de cinco anos como membro da orquestra de Gaudino Rodrigues é convidado a fazer parte de um outro projecto musical, a “Jazz Micaelense”, que ganhou fama por toda a ilha, tendo tocado também na orquestra de Teófilo Frazão. Para Manuel Canito, uma das memoráveis atuações aconteceu no Teatro Micaelense aquando da apresentação do filme “Quando o Mar Galgou a Terra”. Entre vários outras etapas marcantes na sua longa carreira de músico e maestro, Canito, que imigrou para os Estados Unidos com a família em 1968, compôs um hino para uma das mais proeminentes figuras da sua terra natal, o saudoso Cardeal Humberto Medeiros.

Ainda em São Miguel, Canito foi durante alguns anos regente da banda “Estrela do Oriente”, da Algarvia, Nordeste.

Em 1969, é criada, com outros elementos ligados à Sociedade Senhora da Luz, a Banda Nossa Senhora da Luz, constituída por vários elementos de outras bandas locais e dos Açores. A banda apresenta atualmente um percurso verdadeiramente rico, sendo considerada uma das mais conceituadas filarmónicas portuguesas dos Estados Unidos e constituída por cerca de meia centena de elementos, com várias digressões pelos EUA, Canadá e Açores e dois dis-



Manuel Canito, falecido quarta-feira, 06 de janeiro, aos 93 anos de idade.

cos gravados e desde 2017 sob a orientação do jovem Scott Lopes.

No início foi difícil manter a banda, quebrar hábitos e costumes antigos dos músicos provenientes de outros agrupamentos e criar um estilo próprio, contudo e após superadas essas dificuldades iniciais, a Banda Nossa Senhora da Luz foi ganhando espaço de destaque na comunidade, quer através de festas em procissões, paradas quer ainda em concertos, mercê do trabalho exigente e altamente profissional de Manuel Canito.

Entre os vários concertos da banda, destaque-se o Festival da Primavera em que esteve presente o neto de John Phillip de Sousa, a quem Canito dedicou uma marcha intitulada “The Yankee Navy” e pouco depois aconteceu a primeira digressão aos Açores.

Manuel Canito integrou ainda um conjunto musical na comunidade intitulado “Ritmos Leais”, com atuações pelas várias organizações lusas da Nova Inglaterra.

Com mais de 75 anos de uma vivência musical verdadeiramente rica, Manuel Canito era daqueles que tinha “o bichinho da música” dentro de si e enquanto teve forças e saúde deu um enorme contributo para a preservação de uma tradição musical que vai permanecer durante largos

anos por estas paragens. Pelo menos enquanto houver gente que goste de cultivar as nossas tradições e tenha esse sentido de dever e responsabilidade de incuti-las nas gerações vindouras.

Acrescente-se que Manuel Canito viu reconhecido publicamente o seu contributo a esta tradição musical: em 1990 foi distinguido pelo Presidente da República Portuguesa, em 1999 foi homenageado pelo grupo Amigos dos Arrifes, em 2005 agraciado pela Massachusetts State House, em Boston e em 2019 a Junta da Freguesia dos Arrifes atribuiu-lhe uma medalha de mérito.

“Manuel Canito deixa um rico legado a todas as bandas filarmónicas por onde passou”

- António Carvalho



António Carvalho, um dos fundadores da Banda de Nossa Senhora da Luz, em 1969, natural dos Fenais da Luz, S. Miguel tendo imigrado em 1948 para os EUA, recorda Manuel Canito com saudade e o momento em que tudo começou.

“A banda surgiu à sombra da Sociedade Nossa Senhora da Luz (organização fundada em 1907) por um grupo de membros que já conheciam o sr. Manuel Canito, convidaram-no em março, altura em que começaram os primeiros ensaios e dois meses depois, em maio, a banda desfilou na procissão da festa paroquial da igreja do Espírito Santo, com cerca de 28 músicos e logo aí ganhando o respeito e admiração do público em geral e em especial daquele que aprecia as nossas bandas filarmónicas”, salienta António Carvalho, que juntamente com o saudoso Manuel Canito viveram momentos al-



Manuel Canito com o senador de Massachusetts, Michael Rodrigues, quando recebeu um diploma de mérito da Assembleia Legislativa Estadual de MA.

tos da Banda de Nossa Senhora da Luz, muito bem apetrechada de bons músicos mas sobretudo mercê da orientação e exigência daquele saudoso maestro natural dos Arrifes, S. Miguel.

Hoje sob a regência de Scott Lopes, a Banda de Nossa Senhora da Luz apresenta um vasto percurso de digressões: toda a Nova Inglaterra, Califórnia, Canadá, Açores e até mesmo em Washington, DC, onde atuou junto do Capitólio.

Para além disso, e sempre sob a regência de Manuel Canito, a Banda Nossa Senhora da Luz participou em vários festivais e foi ganhou diversos concursos de bandas filarmónicas por estas paragens.

“O senhor Manuel Canito deixa um rico legado não apenas à nossa banda mas a todas as bandas filarmónicas por onde passou, em São Miguel e aqui nos EUA”, conclui António Carvalho.

“Exigia excelência de todos, mas era também o pai e o avô dos seus músicos”

Scott Lopes, regente da Banda Senhora da Luz



Scott Lopes, atual regente da Banda de Nossa Senhora da Luz, Fall River.

Scott Lopes, atual regente da Banda de Nossa Senhora da Luz, e que cresceu à sombra da regência de M. Canito, teve palavras elogiosas para com o seu mentor e professor:

“O senhor Manuel Canito foi uma das pessoas mais dedicadas que jamais conheci. O seu amor e paixão pela Banda Nossa Senhora da Luz, conhecida pela Banda do Senhor Canito, foi na realidade o que me inspirou e a tantos outros músicos a valorizarem-se cada vez mais musicalmente, pois ele exigia excelência, mas era também o pai e o avô de todos os músicos”, sublinha Scott Lopes, que adianta: “Tivemos a sorte de aprender ele e estou certo de que o seu legado ficará perpetuado na memória das gerações. Foi meu mentor, professor, amigo e membro da família e serei eternamente grato a Manuel Canito. Será sempre lembrado e amado. Será sempre o verdadeiro regente da Banda Nossa Senhora da Luz. Muito obrigado”, concluiu Scott Lopes.

Manuel M. Canito era filho de Duarte Medeiros Canito e de Emília Raposo, ambos já falecidos.

Viúvo de Diamantina Benevides Canito, deixa os filhos Robert Canito (e esposa Alice), Berta Canito-Goff e marido Neal e Steven Canito, todos em Fall River. Sobrevivem-lhe ainda dois netos Camron Goff e Paige Goff, o irmão Duarte Medeiros e esposa Alda, em Ontário, Canadá, vários sobrinhos e sobrinhas. O funeral foi privado. A missa de corpo presente foi celebrada sedia 11 de janeiro, na igreja de Santo Cristo em Fall River.

(Texto baseado numa entrevista ao PT e RTPi (EUA Contacto Nova Inglaterra)



Manuel Canito ladeado pela família Lopes: José Lopes (que foi contramestre da banda) e Kevin Lopes e Scott Lopes.

MNE e INCM apresentam a coleção *Comunidades Portuguesas*

No âmbito do protocolo de cooperação celebrado entre o Ministério dos Negócios Estrangeiros e a Imprensa Nacional - Casa da Moeda (INCM) para a divulgação de textos relevantes acerca da Diáspora Portuguesa, a secretária de Estado das Comunidades Portuguesas, Berta Nunes, o diretor editorial e de cultura da INCM, Duarte Azinheira, e o presidente do conselho editorial, Luís Castro Mendes, apresentam as obras escolhidas para a coleção *Comunidades Portuguesas*, que será lançada a partir de 2021 no âmbito desta cooperação.

Esta coleção, acerca da história, vivências e realidade cultural da Diáspora Portuguesa, integra as secções “Estudos e documentos sobre a Diáspora”, “Textos de criadores da Diáspora” e “Biblioteca de Textos Fundamentais sobre Política Externa”.

Todos os títulos da coleção *Comunidades Portuguesas* foram selecionados por um conselho editorial que, além do seu presidente, é composto por Ivo Castro, Margarida Calafate Ribeiro e Onésimo Teotónio Almeida.

Numa sessão aberta à comunicação social foi apresentado o programa da Coleção *Comunidades Portuguesas*.

O Conselho decidiu que

as obras vencedoras do prémio literário Ferreira de Castro, da Secretaria de Estado das Comunidades Portuguesas, seriam *ipso facto* objecto de publicação digital e também em papel, nomeando-se desde já os livros *Não Viajarei por Nenhuma Espanha* do malgrado Marcus Vinicius Queiroga (poesia) e Irene Marques *Uma Casa no Mundo* (romance), galardoados em 2019 e *A Parte pelo Todo* de Mónica Vieira-Auer (poesia), premiada em 2020.

Foi decidido publicar no corrente ano de 2021 as seguintes obras na coleção *Comunidades Portuguesas* – Estudos, Ensaios e Testemunhos:

Uma antologia de textos de autores portugueses sobre a nossa emigração e as nossas comunidades, intitulada *A Emigração na Literatura Portuguesa*, organizada pelo escritor António Manuel Pires Cabral

Uma recolha de poesia tradicional popular portuguesa revivida pelos nossos emigrantes, agora *O Cancioneiro Português dos Estados Unidos*, organizado por Manuel da Costa Fontes

Os livros de memórias *No Fio da Vida: uma odisséia açor-americana* de Francisco Cota Fagundes e *A Porta Aberta* de Laurin-

da Andrade

Na coleção *Comunidades Portuguesas* – Criação Literária será ainda publicada, além dos já referidos vencedores do Prémio Ferreira de Castro para 2019 e 2020, uma antologia de poemas de Eduardo Bettencourt Pinto

Para o ano de 2022 está já programado: Estudos, Ensaios e Testemunhos:

A obra inédita de Isabelle Vieira *Regards croisés francophones et portugais, les images des portugais*, que será publicada em duas versões, francesa e portuguesa, a sair por ocasião do festival cultural luso-francês *Saisons Croisées*.

O segundo volume da recolha de poesia tradicional popular portuguesa recriada pelos nossos emigrantes *O Cancioneiro Português do Canadá*, organizado por Manuel da Costa Fontes. As memórias de Manuel Paiva.

E para a coleção *Comunidades Portuguesas* – Criação Literária, além da obra que virá a ser galardoadada com o Prémio Ferreira de Castro, de 2021 pondera-se a publicação de um livro de poemas e de um livro de contos de autores das comunidades portuguesas no estrangeiro, a serem anunciados oportunamente.

Diocese de Fall River divulga lista de clérigos acusados de abuso sexual

Dois anos depois de anunciar uma revisão das acusações de abuso sexual de menores, a Diocese de Fall River divulgou dia 7 de janeiro uma lista de 75 clérigos que foram acusados publicamente.

“Enquanto oro por um espírito de cura e reconciliação, sei que não podemos seguir em frente sem um relato honesto do passado”, disse o bispo diocesano, D. Edgar M. da Cunha, em comunicado à imprensa. “Como seu bispo, lamento profundamente pelo abuso perpetrado por padres nesta diocese e comprometo-me novamente a fazer tudo ao meu alcance para garantir que isso nunca aconteça novamente.”

A revisão revelou que 44 (cerca de 7%) dos 650 padres que serviram como sacerdotes diocesanos de Fall River desde a fundação da diocese em 1904, foram acusados de abuso sexual de menores. Dos acusados, 28 são falecidos e a maioria das acusações envolveu condutas ocorridas entre 1960 e 1980.

Mais de 75% dos nomes agora divulgados já tinham sido tornados públicos.

Atualmente, não há padres no ministério que tenham sido acusados com credibilidade devido à política de “tolerância zero” da Diocese.

O comunicado refere que o processo de investigação e revisão foi conduzido pela firma do ex-comissário da Polícia de Boston, Ed Davis.

“Como comunidade da Igreja, devemos reconhecer com tristeza que as vítimas muitas vezes não são ouvidas e apoiadas”, disse o bispo Cunha. “Estamos focados em criar um ambiente seguro no qual as vítimas possam encontrar apoio e alguém para ouvir”.

Para ajudar as vítimas,

o Escritório de Ambiente Seguro fornece referências para terapia e apoio coordenado pela assistente social Carolyn Shipp.

Aqueles que souberem de um incidente de abuso sexual de um menor por um clérigo, funcionário ou voluntário diocesano devem ligar imediatamente para as autoridades locais e, em seguida, entrar em contato com Carolyn Shipp pelo telefone 508-985-6508 ou cshipp@dioc-fr.org.

Recolha de árvores de Natal em New Bedford

A ABC Disposal recolherá árvores de Natal naturais de 11 a 15 de janeiro em New Bedford.

Apenas durante esta semana, os residentes podem colocar as árvores no passeio após a recolha de lixo e reciclagem de costume.

Se o lixo de um residente for recolhido às segundas-feiras, as árvores serão recolhidas na terça, e assim por diante.

As árvores de Natal não serão recolhidas na rua em nenhum outro momento. Devem ser removidos todos os enfeites, suportes e luzes. Não colocar as árvores em sacos plásticos.

As árvores de Natal também podem ser deixadas no estacionamento da East Beach na East Rodney French Boulevard, entre a Hudson Street e Seymour Street até 15 de janeiro; ou no Brooklawn Park pelo Pony League Field (entre na Irvington Street) até 15 de janeiro.

A estação de transferência da Shawmut Avenue, 1103 Shawmut Avenue, também está aberta às segundas, quartas e sextas-feiras das 12h às 17h, e sábados das 7h30 às 15h.

Missa e Oração pela Cura em Português em La Salette

Será celebrada no santuário de La Salette em Attleboro, este domingo, dia 17 de janeiro, com início pelas 2h30 da tarde, uma missa e oração pela cura em português.

A celebração eucarística será presidida pelo padre José Eduardo, presentemente a servir a comunidade de língua portuguesa de Stoughton, MA., seguindo-se a habitual oração de cura.

Azorean Maritime Heritage Society vai ter nova Casa dos Botes

Depois de quase sete anos tendo as suas reuniões em salas aleatórias da cidade de New Bedford e transportando os seus botes baleeiros de 3.000 libras de um local temporário para outro, a Azorean Maritime Heritage Society está finalmente a caminho de obter um lar permanente.

A organização sem fins lucrativos, fundada na década de 1990 com a missão de preservar e divulgar a tradição baleeira açoriana, lançou recentemente uma campanha para angariar \$600.000 para construir uma nova Casa dos Botes numa propriedade que recebeu como doação em 2019 e, como tal, necessita de apoio da comunidade.

Concurso de Presépios 2020

Boletim de Voto

Voto no presépio N° _____

Nome _____

Endereço _____

Localidade _____

Estado _____ Zip Code _____ Tel. _____

Recortar e enviar para:

**638 Mount Pleasant Street
New Bedford, MA 02745**

ATÉ 17 DE JANEIRO

Advogada
GAYLE A. deMELLO MADEIRA



- Assuntos domésticos
- Acidentes de automóvel*
- Acidentes de trabalho*
- Defesa criminal
- Testamentos e Escrituras

*Consulta inicial grátis

Taunton
508-828-2992

Providence
401-861-2444

AP ALEXION PEREIRA



Insurance Agency, Inc.

Tudo o que precisa em seguros
SERVIÇO PESSOAL
(508) 992-3130

Manuel C. Pereira
Presidente

**276 Alden Road
Fairhaven, MA**

Governadora de RI, Gina Raimondo nomeada para Secretária do Comércio dos EUA por Joseph Biden

• Fotos e texto de Augusto Pessoa

O Presidente eleito dos EUA, Joseph Biden, escolheu a Governadora de R.I. Gina Raimondo para Secretária do Comércio.

Falamos do estado, fisicamente, mais pequeno e a confirmação de que das pequenas embalagens saem grandes prendas.

Os mais astutos não deixaram passar o facto da escolha ter recaído na governadora do Estado de Rhode Island. Mas por sua vez houve quem fizesse sobressair as qualidades e o motivo de tal escolha. Antes da entrada nos detalhes políticos. Temos uma vez mais de realçar o poderio comunitário do estado que tem maior percentagem de portugueses, o maior número de lusoleitos. As mais significativas celebrações do Dia de Portugal, não de admirar, foi em Rhode Island que se iniciaram as celebrações nos moldes atuais. E aqui poderemos considerar como coroa de glória. A governadora de Rhode Island, Gina Raimondo, ladeada pelo Presidente de Portugal, Marcelo Rebelo de Sousa, primeiro-ministro António Costa, transportando a tocha que acenderia a chama da portugalidade em pleno arraial, ato presenciado por milhares de pessoas em lugar de excelência no centro da cidade de Providence.

Em palco os elogios à comunidade portuguesa. Mas não são elogios orquestrados para ficar bem na foto. São elogios que temos vindo a usar nas re-



Gina Raimondo, governadora de Rhode Island vai ser agora secretária do Comércio no governo do novo presidente dos EUA, Joseph Biden.

portagens.

Mas antes de entrarmos nos detalhes da nomeação é bom salientar que a governadora Gina Raimondo recebeu o embaixador Fezas Vital acompanhado pela então vice-cônsul, Márcia Sousa.

As fotos que ilustram o trabalho identificam as boas relações entre a comunidade portuguesa e a governadora Gina Raimondo, sem esquecer o numeroso grupo de luso eleitos. A nomeação da lusodescendente Ann Assumpção para o comando da State Police, o lusodescendente Peter Neronha, atualmente procurador ge-

ral. O chefe de gabinete do Lt. Governor e que assume agora o lugar de governador é Anthony Silva, que vem do comando da Academia da Polícia em RI. O juiz Luís Matos, ainda nomeado pelo governador Lincoln Chaffe para o Rhode Island Superior Court.

E depois desta apresentação e relação governadora/comunidade lusa vamos aos atributos que levam Gina Raimondo para uma posição federal.

Somos muitos e bem posicionados ilustres lusoleitos.

“Rhode Island pode ser um estado pequeno, mas

a nossa economia assenta nas pequenas indústrias e inovação tecnológica”, refere Gina Raimondo, que acrescenta: “Como secretária de Comércio vou aproveitar os princípios americanos para criar bons postos de trabalho com união e construir uma economia melhor do que antes tivemos”.

A equipa de transição de poderes do presidente eleito Biden informou que a decisão da escolha baseia-se no facto da governadora de Rhode Island, Gina Raimondo, ter sido a chave da sua posição na economia. A agência é muito crítica em tudo, desde a tecnologia, mudanças de clima até à promoção da indústria americana.

A equipa de transição de poderes disse que “é conhecida como tendo desenvolvido uma forte administração que foi capaz de colocar o estado de Rhode Island numa situação de normalidade depois de ter estado na posição do pior, com mais desemprego, em todos os Estados Unidos.

A declaração da comissão de análise sobre a governadora Gina Raimondo, considera “uma campeã de criatividade. Iniciativas económicas à frente da maioria” e creditada com “bem sucedido programa de preparação de trabalhadores” e um programa de empréstimos para pequenos negócios. “Criou 150 novos empresários, mais de metade mulheres e pessoas de cor”.



COMUNIDADES

Augusto Pessoa

Repórter / Fotógrafo

T. 401.728.4991 • C. 401.837.7170

Email: pessoaptimes@gmail.com



Gina Raimondo, governadora de Rhode Island, recebeu a confiança do presidente eleito dos Estados Unidos, Joseph Biden para a pasta do Comércio.

Na declaração refere-se: “tem trabalhado rápido para recuperar a economia do estado da situação de pandemia, aumento de postos de trabalhos com energia limpa. E colocar Rhode Island num patamar capaz de alcançar 100 por cento de energias renováveis”.

Perante todos estes atributos não nos parece que Gina Raimondo vá encontrar oposição perante a confirmação no Senado dos EUA, logo após a tomada de posse do novo presidente, a 20 de janeiro. A resignação ao mandato coloca o Lt. Governor Dan McKee na posição de governador para os dois últimos anos de mandato

do segundo termo na mais alta posição administrativa do estado de Rhode Island.

A última vez que o governador de Rhode Island interrompeu o seu mandato foi em dezembro de 1950, quando John O. Pastore resignou para o lugar de U.S. Senate, e o “Lt. Governor” assumiu a posição de governador por algumas semanas até à eleição de Dennis Roberts.

Será que McKee, antigo mayor de Cumberland, está preparado para assumir a posição de governador? “O que vos posso dizer é que sim, estou pronto a assumir a posição”, sublinha por sua vez o novo governador de Rhode Island.

ORAÇÃO À NOSSA QUERIDA MÃE

Nossa Senhora da Aparecida, Nossa Querida Mãe, Nossa Senhora Agradecida. Vós que amais e nos guardais todos os dias. Vós que sois a mais bela das mães, a quem eu amo de todo o coração, eu vos peço mais uma vez que me ajudeis a alcançar esta graça, por mais dura que ela seja (fazer o pedido). Sei que vós que ajudareis, que me acompanhareis até à hora da minha morte. Amen!

Rezar 1 Pai Nosso e 3 Avé-Marias. Fazer esta oração 3 dias seguidos e alcançará a graça, por mais difícil que seja. Mande publicar no jornal. Em caso extremo pode-se fazer em 3 horas. Agradeço a nossa querida mãe, Nossa Senhora da Aparecida, por esta graça recebida.

M.S.



Gina Raimondo, governadora de Rhode Island, com o Presidente da República Portuguesa, Marcelo Rebelo de Sousa, o primeiro-ministro português António Costa, Vasco Cordeiro, antigo presidente do Governo Regional dos Açores, durante a visita do Chefe de Estado a Providence, em junho de 2018, vendo-se ainda na foto Orlando Mateus, antigo presidente das celebrações do Dia de Portugal em RI e Daniel da Ponte.

Oração à chaga do ombro de Jesus

Perguntando, São Bernardo ao Divino Redentor, qual era a dor que sofrera mais, e mais desconhecida dos homens, Jesus lhe respondeu:

“Eu tinha uma chaga profunda no ombro sobre o qual carreguei a minha pesada cruz essa chaga era mais dolorosa que as outras. Os homens não a conhecem. Honra pois essa chaga e farei tudo o que por ela me pedires”.

ORAÇÃO

Ó amantíssimo Jesus, manso cordeiro de Deus, apesar de ser eu uma criatura miserável e pecadora, vos adoro e venero pelo peso da Vossa Cruz que, dilacerando vossas carnes, desnudou os ossos de vossos ombros sagrados e da qual a vossa mãe, dolorosa tanto se compadeceu. Também eu, ó aflitíssimo Jesus, me compadeço de Vós e do fundo do meu coração o vos louvo, vos glorifico, vos agradeço por esta chaga dolorosa do vosso ombro em que quiseste carregar vossa Cruz por minha salvação, ah! pelos sofrimentos que padeceste e que aumentaram o enorme peso de vossa Cruz Vos rogo com muita humildade, tende piedade de mim, pobre criatura pecadora, perdoai meus pecados e conduzi-me ao céu pelo caminho da cruz

Assim seja!

Senhor, Vós disseste: pedi e receberei, procurei e achareis, batei e abri-se-vos-á. Eu vos peço, procuro e bato (refere a graça que desejas).

Rezam-se 7 Avé-Marias e acrescenta-se “Minha Mãe Santíssima. Imprimi em meu coração as Chagas de Jesus Crucificado”.

Indulgência de 300 dias cada vez. “Ó dulcíssimo Jesus, não sejais meu juiz mas meu Salvador”. Quem obtiver esta graça espalhe esta devoção.

M.S.

Associativismo lentamente começa a ressurgir

Rui Azevedo tomou posse como presidente do centenário Clube Social Português em Pawtucket

• Texto e fotos: Augusto Pessoa

Rui Azevedo, com um longo palmarés administrativo junto do Clube Social Português em Pawtucket, nos seus 103 anos de presença lusa nos EUA, tomou posse como presidente no passado domingo, 10 de janeiro de 2021.

Não obstante os difíceis tempos de pandemia do covid-19, o associativismo continua a ser a mola real da nossa presença étnica nos EUA. O estado de Rhode Island, com o mais numeroso leque de presenças centenárias, mantém vivo o poder associativo como forma de mostrar que mesmo com todas as medidas restritivas, estamos presentes.

O Clube Social Português foi fundado a 5 de outubro de 1918. O nome de batismo foi Clube Republicano Português. A República havia sido instituída em Portugal em 1910. O estado de Rhode Island reconhece a existência do Clube Social Português a 14 de Outubro de 1920.

Como se depreende, o Clube Social Português é um capítulo importante na história da presença lusa nos EUA.

Hoje situado na Portuguese Social Club Way, detém como acontecimento único no poder associativo nos EUA e possivelmente

no mundo, a visita de um presidente de uma nação e esta a maior e mais potente nação do mundo: Estados Unidos da América, a 10 de novembro de 1994, com o presidente Bill Clinton.

E neste desenrolar de factos históricos temos uma escola portuguesa e um rancho folclórico, a mostrar que a cultura e as tradições portuguesas são pilar importante daquela associação lusa nos Estados Unidos..



Rui Azevedo, presidente do Clube S. Português



Os novos corpos diretivos do Clube Social Português, Pawtucket, presididos por Rui Azevedo.



A comissão escolar: Jorge Ferreira, Victor Saraiva, António Gomes. Ausentes da foto: Dorothy Carvalho, Susan Carvalho e Joe Borges.



Direção para 2021

Presidente.....	Rui Azevedo
Vice Presidente.....	Nelson Monteiro
Secretário-Geral	Jorge Ferreira
Tesoureiro	José Borges
Tesoureiro adjunto	José Abreu
Secretário Registos.....	José Pires
Secretário Abastecimentos	José Tavares
Secretário Correspondência	António Gomes
Secretário Publicidade	Phil Ferreira
Cozinheiro.....	Nelson Monteiro



Rancho folclórico: Ricardo Santos, Derek Carvalho. Ausentes da foto: Melissa Santos e Susan Carvalho.



A assembleia geral do Clube Social Português: Mário Nunes ladeado por Jorge Ferreira e Manuel Duarte. Ausente da foto: Mário Rui António.



A Junta Fiscal do Clube Social Português: Manuel Cigarrilha ladeado por Fernando Lopes e João Furtado.

CLUBE SOCIAL PORTUGUÊS

131 School Street, Pawtucket, RI - Tel. 401-724-9834



Saudamos os novos corpos diretivos persididos por Rui Azevedo, com votos dos maiores sucessos no seu novo mandato!

Cozinha regional às sextas-feiras com os melhores pratos da culinária portuguesa



Faleceu o senador William Castro (1966-1983) a figura política lusa mais relevante nos EUA

*“Nunca fazia algo para se elevar a si próprio, mas sempre para elevar os outros”
- Paul Tavares, tesoureiro estadual (1999-2008)*

• Fotos e texto de Augusto Pessoa

“A história e contribuição dos luso-eleitos é parte integral da riqueza do estado de Rhode Island”, assim o disse Paul Tavares, antigo tesoureiro estadual de RI, que acrescenta pela manhã de sábado: “Perdemos o grande amigo Bill Castro, o principal pilar de sustento e rastilho da presença portuguesa na Assembleia Legislativa em RI que soma mais de 100 anos”.

A força, o conhecimento, a visão política de Bill Castro foi primordial para manter a presença lusa no Distrito 42 de East Providence, hoje 14 por cerca de 60 anos consecutivos.

“Bill Castro foi o político lusodescendente que abriu as portas da State House em Providence para as celebrações do Dia de Portugal”, sublinha por sua vez Rogério Medina, que na posição de vice-cônsul de Portugal em Providence conseguiu movimentar a comunidade que viria a atingir os píncaros da glória e já com Márcia Sousa na chefia do consulado, com a histórica presença do Presidente de Portugal, Marcelo Rebelo de Sousa, nas celebrações do Dia de Portugal em Providence em 2018.

William A. Castro de East Providence faleceu a 8 de janeiro de 2021, na Atria Bay Spring Village em Barrington. Foi casado com Lois A. Ambrosino.

Um homem de grande



William Castro

fé, foi toda a sua vida paroquiano da igreja de São Francisco Xavier, onde serviu como “trustee” e membro da Comissão de Finanças. Foi ainda “General Chairman of the Catholic Charity Fund Appeal”.
Deixa sua filha Kimberly DeCosta e seu marido David, de Cranston, os netos Nicholas William e Camille Lucia. Deixa ainda uma irmã, Barbara A. Martin, de East Providence. Era irmão dos falecidos Thomas, Robert e George Castro.



Em vez de flores as contribuições deverão ser feitas em sua alma para: St. Francis Xavier Church, 81 N. Carpenter St East Providence, RI 02914.

O senador William Castro, conhecido nos meios portugueses como Bill Castro, era filho de Manuel F. Castro, oriundo do Faial, Açores e Rose Marciel Castro, nascida nos EUA.

O senador William Castro era um dos cinco filhos do casal. Nasceu em Taun-

(Continua na página seguinte)



William Castro com o saudoso senador Claiborne Pell, cônsul Anabela Cardoso e senador John Correia.



William Castro com Manuel Sousa, presidente do Phillip Street Hall, aquando da homenagem de que o saudoso foi alvo pelos seus 50 anos de ligação àquela organização portuguesa de East Providence.



Vice-governador, Thomas Dilugglio, Álvaro Cassuto, Fernando Amaro, Rogério Medina, Rita Bicho, Anthony Maciel, Celeste Medina, António San-Bento, deputado José Lima, João Botelho com o saudoso senador William Castro.



Na foto acima, o saudoso senador de RI William Castro com Daniel da Ponte, Paul Tavares, John Correia e Gilbert Rocha.

Na foto à esquerda, Os saudosos Bill Castro e esposa com o senador Claiborne Pell e esposa.

Holy Ghost Beneficial Brotherhood

51 North Phillips Street, E. Providence, RI
Tel. 401-434-3200



Manuel Sousa
Presidente do Holy Ghost Beneficial Brotherhood



Serviço de “Take Out”



Saudamos e agradecemos a todos aqueles que contribuem para o êxito do serviço de “take out”! A todos muito obrigado!

ANO NOVO REPLETO DE SAÚDE!

Manuel Sousa, presidente do Phillip Street Hall em East Providence

Dan McKee, antigo mayor de Cumberland, será o novo governador de Rhode Island

• Fotos e texto de Augusto Pessoa

A partida da governadora de Rhode Island, Gina Raimondo para a ocupar a posição de Secretária do Comércio dos EUA, a convite do presidente eleito Joe Biden, deixa o mandato por concluir.

Para ocupar a posição avança o Lt. Governor, Dan McKee, antigo mayor de Cumberland e que terá pela frente um resto de mandato bastante trabalhoso e complicado.

Vai ter de controlar tudo desde um orçamento de 10 bilhões de dólares. Fazer decisões sobre a saúde pública. A pandemia do coronavírus que já contribuiu para mais de 1.800 mortos em Rhode Island. “Segurança e saúde serão as principais prioridades da sua administração”, disse ao Canal 12 da televisão de Providence.

Mas McKee não parece intimidar-se ao pesado fardo de trabalho que vai ter de enfrentar e disse em alto e bom som: “Estou preparado para o cargo”.

Dan McKee será o 76.º Governador de Rhode Island e considerado menos liberal que Gina Raimondo poderá apresentar diferentes prioridades. Tais como apoio às pequenas indústrias e educação nas “charter schools”.

Mas à medida que a sua agenda vai sendo preenchida, que poderá depender da crise da saúde pública, estaremos próximos das eleições governamentais para 2022, onde tudo leva a crer irá concorrer ao cargo.

Entretanto os analistas fazem comparações entre a administração de Raimondo e a administração de McKee, que ainda nem começou.

Trajeto político de Dan McKee

A carreira política de Dan McKee começa em Cumberland. Casado com Susan, tem dois filhos, Kara e Matthew. Foi eleito pela primeira vez em Cumberland para City



Council em 1992. Mais tarde concorre a mayor que serve (não consecutivos) por 11 anos, começando em 2000 quando derrotou Francis Gaschen.

Perdeu a reeleição em 2004 para David Iwuc.

McKee conseguiu reaver a administração do City Hall de Cumberland em 2006 e ali se manteve até 2014 quando ganhou a eleição para Lt. Governor.

Dan McKee e a comunidade portuguesa de Rhode Island

Dan McKee tem sido um político sempre muito próximo do Clube Juventude Lusitana e das celebrações do Dia de Portugal/RI. A sua passagem pelo City Hall de

Cumberland aproximou-o do nosso grupo étnico.

Como curiosidade podemos acrescentar uma visita a Penalva do Castelo, Beira Alta, aquando da digressão da banda do Clube Juventude Lusitana.

Já sabemos que estes dados até podem nem fazer parte do currículo do novo governador de Rhode Island, mas podem ser um dado forte, quando os votos forem primordiais para a eleição final. Vamos buscar as palavras de Paul Tavares quando ganhou dois termos como Secretário de Estado: “A comunidade portuguesa já tem força para alterar um resultado eleitoral em Rhode Island”.

E sendo assim, sabemos que Dan McKee tem quem o informe destes dados, que lhes podem ser úteis dentro de dois anos.

Para já, o antigo mayor de Cumberland e atual vice governador será o novo governador de Rhode Island.



Na foto acima, Dan McKee com Maria João, Orlando Mateus e Al Medina durante as celebrações do Dia de Portugal em Rhode Island.

Na foto à direita, Dan McKee com o antigo senador de RI, Daniel da Ponte.

Faleceu o senador de RI William Castro

(Continuação da página anterior)

ton. Mudou-se e cresceu no típico bairro do Fox Point em Providence. Mais tarde radicou-se em East Providence, onde desenvolveu um trabalho meritório a todos os níveis.

Frequentou a Cleary School e St. Joseph Parish até a família se ter mudado para East Providence em 1958. Concluiu a St. Rafael Academy em Pawtucket.

Matriculou-se na Johnson and Wales Business School e Bryan College onde concluiu cursos de administração que o viariam a projetar na vida. Exerceu as funções de diretor da divisão de tráfego da Bonanza Bus Lines tendo desempenhado funções idênticas na Short Line Bus Co. Foi ainda diretor do departamento de vendas do Providence Reds Hockey Club. A vida política começa com o apoio na campanha de grandes figuras para cargos locais e federais, como foi o caso do senador, Clairborne Pell.

No caso pessoal e dada a grande aceitação que merecia perante a comunidade e mesmo os americanos, concorre para o Senado de Rhode Island em representação do Distrito 42 e é eleito em 1966,

onde se manteve até 1983. E só deixou quando teve a certeza de que tinha um lusodescendente capaz de assumir aquele cargo. E quem melhor do que Paul Tavares para dar continuidade à presença lusa no Distrito 42 de East Providence. Seguiu-se John Correia e completando 60 anos Daniel da Ponte. E que tal se em memória de Bill Castro se recuperasse a presença portuguesa no Distrito 42, agora 14 de East Providence.

No desenrolar de uma carreira política notável foi eleito presidente Pro-Tempore do Senado em 1979, posição que ocupou até 1982. Durante os seus mandatos serviu no “Committee of Labor” (1973-74); “Special Legislator Committee” (1975-76); “Corporations Committee” (1977-82); “Senate Rules Committee” (1981-82).

Desempenhou as funções de administrador do RI Workers Compensation Court, posição que lhe foi atribuída pelo governador J. Joseph Garrahy e que manteve até 1990. Aliado ao desempenho das suas funções políticas, Bill Castro foi sempre um grande defensor da presença portuguesa em Rhode Island,

razão que se justifica através do seu envolvimento comunitário nas mais diversas organizações: Portuguese Cultural Association (secretário); East Providence Credit Union (diretor/tesoureiro); Fundo das Caridades Católicas da Diocese de Providence (presidente); Rhode Island Azorean Relief Fund (presidente); Igreja de São Francisco Xavier (trustee); Instituto Internacional de Rhode Island (presidente); Amigos da Cavaqueira (presidente); Portuguese American Scholarship Association; Holy Ghost Brotherhood of Charity (membro); Holy Ghost Beneficial Brotherhood (Phillip Street Hall) (presidente com 22 anos. Homenageado na passagem dos 50 anos).

Condecorações

Atestando o valioso e significativo serviço prestado à comunidade, foi alvo das seguintes distinções:

Condecorado pelo Governo Regional dos Açores. Condecorado pelo Presidente da República com a Comenda da Ordem do Infante D. Henrique.

Condecorado pelo Papa João Paulo II com a medalha Knight of St. Gregory.

CENTRO COMUNITÁRIO AMIGOS DA TERCEIRA

55 Memorial Drive, Pawtucket, RI — Tel. 401-722-2110



Cozinha aberta todas as quintas e sextas-feiras

Dois salões para todas as actividades sociais

Saudamos todos aqueles que nos apoiam no serviço de “take-out”!



Herberto Silva, presidente dos Amigos da Terceira e esposa

Serviço de take out semanal

Pratos à Sexta-feira:
“Meddley” de Frutos do Mar
com esparguete e sopa
Fressura c/batata cozida e sopa



Reserva Especial

Bife à Micaelense: \$15
Os pratos são levantados entre as 5:00 e 7:00
Reserve para o restaurante! Esgota rápido

A STAR ALLIANCE MEMBER 


TAP Clean & Safe

Bem-vindo 2021

Dê asas aos sonhos que ficaram em terra em 2020. Comece já a planear as férias por que tanto espera!

Reserve com confiança
1 alteração gratuita

flytap.com 

TAP

AIRPORTUGAL

Marty Wash, mayor de Boston, nomeado Secretário do Trabalho pelo presidente eleito Joseph Biden

• Fotos e texto de Augusto Pessoa

Mudança do clima, tecnologia, investimento no aumento do ordenado mínimo e outras iniciativas capazes de melhorar o dia a dia da população são as políticas em conta para a nomeação das várias secretarias da nova administração do presidente eleito Joe Biden.

Wash, de 53 anos de idade, no segundo mandato como mayor de Boston, tem-se focado na reconstrução da classe média, mantendo a força trabalhadora na sua vila ou cidade de origem em apoio constante à família. Wash apoia o aumento do ordenado mínimo para 15 dólares/hora e pagamento na ausência motivado por razões familiares.

Marty Wash serviu de 1997 a 2014 na Massachusetts House of Representatives.

Foi eleito mayor



Marty Walsh, mayor de Boston, nomeado Secretário do Trabalho dos EUA.

de Boston em 2013. Foi presidente do Laborer' Union Local 223. Começou a fazer parte daquela união aos 21 anos e mais tarde passou para o Boston Metropolitan District Building Trade Council.

“Conheci o mayor Marty Walsh no seu início da carreira junto da união. Excelente trabalhador. Excelente pessoa. Dotado de grande visão. Sempre foi um forte apoiante

da classe trabalhadora. A escolha de Marty Walsh para Secretário do Trabalho (“Labor Secretary”) por parte do presidente eleito Joseph Biden foi acertadíssima face à experiência neste campo do mayor de Boston”, disse ao Portuguese Times António Frias, que, com seu irmão José Frias são proprietários da maior companhia portuguesa nos EUA e a terceira no ramo dos

cimentos em todos os Estados Unidos.

Ao ser dado conhecimento da escolha de Marty Walsh para “Labor Secretary”, os grandes sindicatos manifestaram a sua

satisfação. “Terá de ouvir na Casa Branca, no seu gabinete e Congresso à medida que nós continuamos a trabalhar para construir uma América cada vez mais forte... Com Marty Walsh como

secretário do Trabalho, os trabalhadores americanos sabem que ali terão um campeão que apoiará bons pagamentos em trabalhos do sindicato, que é o que a nossa nação precisa”.



O empresário António Frias com o mayor de Boston, Marty Walsh



Marty Walsh, mayor de Boston, com o governador de Massachusetts, Charles Baker.



S&F Concrete Contractors

166 Central St., P.O. Box 427, Hudson, MA 01749
Tel. 978-562-3495

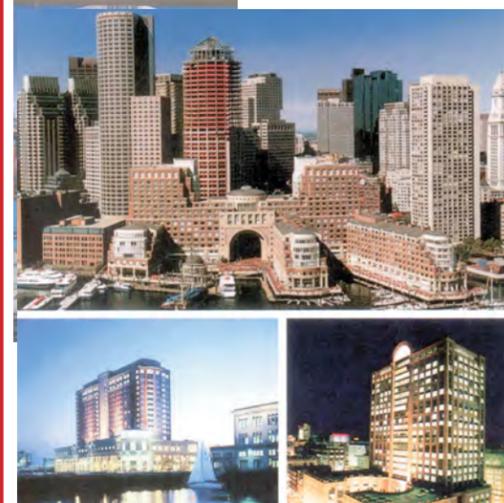


Joseph Frias (vice-presidente) e António Frias (presidente)

Que este novo ano de 2021 vos traga muita saúde



RODNEY FRIAS
Chefe de Operações



Gina Raimondo, a nova secretária do Comércio dos EUA e a comunidade portuguesa de RI



Na foto acima, Gina Raimondo, governadora do estado de Rhode Island e nomeada secretária do Comércio dos Estados Unidos, na foto com Marcelo Rebelo de Sousa, Presidente da República Portuguesa e com António Costa, primeiro-ministro português, durante o festival WaterFire integrado nas celebrações do Dia de Portugal em Rhode Island, em junho de 2018.



Gina Raimondo com Marcelo Rebelo de Sousa, António Costa, Vasco Cordeiro, Daniel da Ponte e Orlando Mateus durante as celebrações do Dia de Portugal em RI, em junho de 2018.



Gina Raimondo recebeu na State House em Providence o embaixador de Portugal em Washington, Domingos Fezas Vital, em fevereiro de 2016, aquando da inauguração das remodeladas instalações do Vice-Consulado de Portugal em Providence, RI.



Gina Raimondo com o embaixador de Portugal em Washington, Fezas Vital e esposa e ainda Márcia Sousa da Ponte e Daniel da Ponte.

Dan McKee, o novo governador de RI manteve sempre uma ligação profunda com a comunidade portuguesa



Dan McKee, novo governador de RI, com Leonel Teixeira, Marie Fraley e João Pacheco, conselheiro das Comunidades, durante uma celebração do Dia de Portugal



Os nossos trabalhos espelham-se nas sofisticadas moradias da área do East Side em Providence

Tel. 401-438-8771



Invasão do Capitólio choca a América e revela profundas divisões

A violenta invasão do Capitólio por extremistas pró-Trump na passada quarta-feira provocou cinco mortos e interrompeu os trabalhos do Congresso, deixando a América em choque e revelando profundas divisões internas, no Partido Republicano e na própria equipa presidencial

• Pedro Bicudo/LUSA, Washington

A invasão ocorreu quando decorria a sessão de ratificação dos votos das eleições presidenciais, que foi interrompida devido aos distúrbios. Enquanto a polícia recolhia os congressistas para um refúgio de segurança subterrâneo, corredores, salas e escritórios foram vandalizados por manifestantes.

Dos violentos confrontos resultaram também feridos, sendo mais de meia centena entre a segurança do Capitólio e ultrapassando uma centena entre os invasores.

A Polícia do Congresso foi rapidamente reforçada por unidades de intervenção do FBI e da Polícia Metropolitana, procedendo a detenções e expulsando os extremistas, que continuaram a manifestar-se no exterior.

Mas o objetivo político dos manifestantes foi atingido. Interromperam os trabalhos de certificação dos resultados do Colégio Eleitoral pelo Congresso e levaram à América e ao mundo imagens do extremismo a sobrepor-se à democracia.

Estes graves confrontos revelam que o incitamento à insurreição pelo presidente Trump está a causar profundas divisões internas, no Partido Republicano e na própria equipa presidencial.

O vice-presidente Mike Pence disse aos manifestantes: “Vocês não ganharam. A violência nunca vence. A liberdade vence. E esta é a casa do povo. Vamos voltar ao trabalho”.

Outro republicano que costumava apoiar Donald Trump, o líder da maioria no Senado Mitch McConnell, afirmou: “Não seremos mantidos fora desta câmara por bandidos, bandos de arruaceiros, ou ameaças. Tentaram impedir a democracia, mas falharam”.

A Casa Branca manteve-se estranhamente silenciosa perante a gravidade dos acontecimentos, o que levou o vice-presidente a assumir a coordenação das operações de segurança entre o Departamento de Defesa, Departamento da Justiça e os líderes do Senado e Câmara dos Representantes para garantir a segurança no Capitólio e reiniciar os trabalhos do Congresso.

A líder da Câmara dos Representantes, a democrata Nancy Pelosi, reforçou: “Houve um ataque vergonhoso à nossa democracia. Foi instigado ao mais alto nível do Governo, mas o Congresso avançará esta noite com a certificação da vitória de Joe Biden”.

No exterior das instalações do Capitólio, o reforço policial engrossou com o anoitecer e os apoiantes de Donald Trump foram progressivamente afastados dos relvados e praças do Congresso.

Receando que os radicais se espalhassem pela capital, a presidente da Câmara de Washington, Muriel Bowser, declarou o recolher obrigatório a partir das 6 horas da tarde.

De imediato, as cidades vizinhas nos estados de



Maryland e Virgínia adotaram a mesma medida de segurança, encerrando a circulação de pessoas em toda a área metropolitana da capital.

O Presidente eleito, Joe Biden, veio a público declarar que o que se passou no Capitólio “não é um protesto, é uma insurreição”.

E porque defende uma América mais envolvida com a comunidade internacional e liderando as causas da democracia disse: “As ações de um bando de extremistas não refletem a verdadeira América. A nossa democracia está sob um ataque sem precedentes. O mundo está a assistir”.

Os trabalhos de certificação da votação do Colégio Eleitoral pelo congresso recomeçaram pelas 8 da noite e prolongaram-se pela madrugada dentro. Mas o sentimento de choque domina os mais variados setores da vida política americana, incluindo os conservadores.

O antigo Presidente George W. Bush, em linguagem dura, classificou os protestos de “insurreição, incentivada ao longo de meses pelo Presidente”.

O senador Mitt Romney, que já foi governador de Massachusetts e mantém boas ligações com os luso-americanos, disse no reinício dos trabalhos: “É uma vergonha o que aconteceu, mas a democracia venceu. Vamos acabar com isso e apoiar o novo Presidente”.

Um sentimento que acabou por influenciar a decisão de alguns legisladores republicanos de retirar objeções formais que planeavam apresentar, alegando irregularidades no processo eleitoral.

A congressista republicana Cathy Rodgers, importante membro da Comissão de Energia e Comércio, foi a primeira a anunciar que não faria objeções aos

resultados do Colégio Eleitoral.

“O que aconteceu hoje é vergonhoso e anti-americano. Bandidos assaltaram o Capitólio, invadiram e vandalizaram o edifício, colocaram a vida de pessoas em perigo e desprezaram os valores que, como americanos, consideramos fundamentais. A todos os envolvidos, tenham vergonha!”, disse a congressista.

Cathy Rogers apelou ainda a “uma transferência pacífica de poder”. Disse ainda que “A única razão para a minha objeção era dar voz à preocupação de que governadores e tribunais mudaram, unilateralmente, os procedimentos eleitorais sem consultar o povo e fora do processo legislativo. Mas o que vimos hoje é ilegal e inaceitável. Decidi votar a favor dos resultados do Colégio Eleitoral e recomendo que Donald Trump condene a violência e acabe com esta loucura”.

Os trabalhos do congresso chegaram à fase final com a leitura ritual das votações de cada para Presidente e Vice-Presidente dos EUA. Dos cinquenta estados, houve três objeções, respectivamente de representantes do Arizona, do Nevada e da Pensilvânia. A cada objeção seguiu-se o estipulado período de discussão, finalizado com votação dos legisladores. As três objeções foram derrotadas.

Após um dia de caos e violência, que fica na história americana a manchar a imagem de ‘farol da democracia’, por volta das 4:00 da madrugada cumpriu-se uma tradição com mais de 130 anos quando o vice-presidente, Mike Pence, a presidir ao Senado, certificou a votação do Colégio Eleitoral ao anunciar que Joe Biden recebeu 306 votos para Presidente dos Estados Unidos contra 232 para Donald Trump.



Presidenciais

Cinco presidentes, 38 candidatos e mais de 45,6 milhões de votos

Os portugueses elegeram cinco Presidentes da República, escolhidos a partir de 38 candidatos, e puseram nas urnas mais de 45,6 milhões de votos nas nove eleições realizadas desde 1976, segundo dados da Pordata.

Nas eleições presidenciais em democracia, após o 25 de Abril de 1974, que derrubou a ditadura, Portugal teve cinco presidentes, António Ramalho Eanes (1976-1986), Mário Soares (1986-1996), Jorge Sampaio (1996-2006) e Cavaco Silva (2006-2016) e Marcelo Rebelo de Sousa, eleito em 2016.

Nas nove vezes que foram chamados a escolher, os eleitores puseram nas urnas 45.671.767 votos, a soma de todos os votos válidos expressos, de acordo com os dados coligidos pela Pordata, da Fundação Francisco Manuel dos Santos a partir de estatísticas da administração eleitoral, a Secretaria-Geral do Ministério da Administração Interna (SGMAI).

A eleição em que participaram mais eleitores, em termos absolutos, foi a de 1986, em que Mário Soares venceu Freitas do Amaral, com 5.880.078, logo seguida das presidenciais em que Ramalho Eanes foi reeleito, derrotando Soares Carneiro, em que votaram 5.769.701 pessoas, sendo a eleição a que registou a abstenção mais baixa – 15,8%.

A que menos eleitores (4.214.432) mobilizou foi em 2011, para a reeleição de Cavaco Silva, com 52% dos votos.

Regras sanitárias para uma eleição em pandemia

As máscaras, o distanciamento físico e os desinfetantes serão presença obrigatória nas eleições para Presidente da República durante as duas semanas de campanha eleitoral e no dia do sufrágio.

No que toca à campanha eleitoral, a diretora-geral da Saúde, Graça Freitas, insistiu os candidatos a manterem a distância física nas iniciativas, tendo considerado mesmo que essa é “a regra mais importante”.

Nas ações de campanha devem ser respeitadas também as orientações em vigor para tentar evitar contágios, como usar máscara e evitar ajuntamentos.

A campanha eleitoral, de 10 a 22 de janeiro, decorre com o país a viver sob medidas restritivas devido à epidemia.

Concorrem às eleições sete candidatos, Marisa Matias (apoiada pelo Bloco de Esquerda), Marcelo Rebelo de Sousa (PSD e CDS/PP) Tiago Mayan Gonçalves (Iniciativa Liberal), André Ventura (Chega), Vitorino Silva, mais conhecido por Tino de Rans, João Ferreira (PCP e PEV) e a militante do PS Ana Gomes (PAN e Livre).

De acordo com o parecer técnico “Estratégias de Saúde Pública para as Eleições Presidenciais 2021, assinado pela diretora-geral da Saúde (DGS), no dia da eleição os membros das mesas de voto devem ter equipamentos de proteção individual como máscara, viseira e luvas, e cada mesa de voto deve ter à disposição produtos para desinfeção das mãos, como solução à base de álcool.

De acordo com o mesmo documento, aos eleitores caberá “utilizar máscara de forma adequada, manter o afastamento recomendado enquanto aguarda a sua vez para votar, desinfetar as mãos antes de votar, utilizar de preferência uma caneta própria, desinfetar as mãos depois de votar e antes de sair do local de votação”.

Os cidadãos devem também seguir os

Feitas também as contas aos candidatos que chegaram às urnas até às eleições de 2016, a Pordata concluiu que foram 38, entre eles apenas três mulheres, Maria de Lurdes Pintassilgo, Maria de Belém e Marisa Matias.

Foram eles, por ordem alfabética, Aires Rodrigues, António Abreu, Basílio Horta, Cândido Ferreira, Carlos Carvalhas, Carlos Marques, Cavaco Silva, Defensor Moura, Edgar Silva, Fernando Nobre, Fernando Rosas, Ferreira do Amaral, Francisco Lopes, Francisco Louçã, Freitas do Amaral, Galvão de Melo, Garcia Pereira, Henrique Neto, Jerónimo de Sousa, Jorge Sampaio, Jorge Sequeira, José Coelho, Manuel Alegre, Marcelo Rebelo de Sousa, Maria de Belém, Mário Soares, Maria de Lourdes Pintassilgo, Marisa Matias, Octávio Pato, Otelio Saraiva de Carvalho, Paulo de Morais, Pinheiro de Azevedo, Pires Veloso, Ramalho Eanes, Sampaio da Nôvoa, Salgado Zenha, Soares Carneiro e Vitorino Silva.

As presidenciais de 2016 bateram o recorde em número de candidatos, dez, e na atual corrida são, no total, sete.

As eleições presidenciais estão marcadas para 24 de janeiro e esta é a 10.ª vez que os portugueses são chamados a escolher o Presidente da República em democracia, desde 1976.

A campanha eleitoral decorre entre 10 e 22 de janeiro, com o país a viver sob medidas restritivas devido à epidemia.

circuitos de entrada e saída definidos, cumprir a etiqueta respiratória e evitar contactos físicos, “permanecendo no local somente o tempo necessário para poder exercer o seu direito de voto”.

No dia da eleição, 24 de janeiro, está previsto mais mesas de voto, em locais com maior capacidade, os espaços devem ser ventilados e as superfícies como maçanetas de portas, cabines de voto ou casas de banho deverão ser desinfetadas a cada três ou quatro horas.

O Ministério da Administração Interna prevê gastos de cerca de 480 mil euros em equipamentos de proteção individual para a operação das eleições presidenciais.

De acordo com a Comissão Nacional de Eleições (CNE), os membros das mesas de voto serão responsáveis pela fiscalização do cumprimento das regras por parte dos eleitores.

Eleição para a Presidência da República	
Eduardo Nelson da Costa Baptista	<input type="checkbox"/>
Marisa Isabel dos Santos Matias	<input type="checkbox"/>
Marcelo Nuno Duarte Rebelo de Sousa	<input type="checkbox"/>
Tiago Pedro de Sousa Mayan Gonçalves	<input type="checkbox"/>
André Claro Amaral Ventura	<input type="checkbox"/>
Vitorino Francisco da Rocha e Silva	<input type="checkbox"/>
João Manuel Peixoto Ferreira	<input type="checkbox"/>
Ana Maria Rosa Martins Gomes	<input type="checkbox"/>

Boletim de voto das presidenciais de 24 de janeiro de 2021.

Açores

Presidente do Governo reforça empenho no relacionamento com os Estados Unidos



Cônsul dos EUA Kathryn Ryan Hammond e Presidente do Governo Regional dos Açores, José Manuel Bolieiro.

Foto: GaCS/Miguel Machado

O Presidente do Governo, José Manuel Bolieiro, realçou em Ponta Delgada, o reforço da cooperação numa “relação amistosa, de proximidade e de colaboração” com os Estados Unidos.

O chefe do executivo, que falava após a audiência com a Cônsul dos EUA, Kathryn Ryan Hammond, destacou o relacionamento “institucional e da posição reconhecidamente estratégica que os Açores têm para a visão mundial, que os Estados Unidos sempre tiveram na geografia mundial”, deixando, também, uma palavra de apreço “à comunidade emigrante nos Estados Unidos e que sempre viu pelo bom acolhimento nos Estados Unidos, um amigo e um país verdadeiramente acolhedor”.

“Deste lado do Atlântico, também sempre tivemos a oportunidade de deixar bem nota da relação de confiança e de esperança, quer através de Portugal, quer através da Região Autónoma dos Açores”, frisou José Manuel Bolieiro.

Por outro lado, referiu o Presidente do

Governo, para além da importância do reforço da colaboração, reconheceu “a satisfação para com essa disponibilidade numa futura cooperação e para que a transição do Governo na Região Autónoma dos Açores seja uma garantia de estabilidade deste bom relacionamento e desta boa cooperação”.

Nesse sentido, um relacionamento bilateral de confiança e de colaboração, que no entender do Presidente do Governo possa “encontrar plataformas de entendimento entre países que são amigos e uma Região que sente o prestígio e o reconhecimento de ter sido aquela que representou o mais antigo consulado do mundo dos Estados Unidos”.

Na altura, o Presidente do Governo deixou ainda uma palavra de estima e consideração ao restante corpo consular, presente nos Açores, uma vez que este ano a tradicional receção de Ano Novo não terá lugar, devido à pandemia de Covid-19.

Com GaCS/LM

Parlamento da Madeira propõe aos Açores plataforma comum em defesa das regiões

O presidente do parlamento da Madeira propôs ao seu homólogo açoriano a criação de uma “plataforma comum” de defesa dos interesses e dos direitos dos arquipélagos portugueses junto do Estado, indicou hoje o gabinete de José Manuel Rodrigues.

“Esta plataforma deverá consensualizar entre os partidos representados nas Assembleias Legislativas dos Açores e da Madeira a assunção dos seus deveres, assumindo o compromisso de lutar pelos direitos humanos, pelo aprofundamento da autonomia”, refere em carta enviada ao presidente do parlamento açoriano, Luís Garcia.

O centrista José Manuel Rodrigues, que ocupa o cargo por indicação do CDS-PP na sequência do acordo de coligação governamental com o PSD, sublinha que a “plataforma comum” deve também lutar pela garantia do cumprimento dos direitos dos portugueses das regiões, pela cobertura dos custos de insularidade por parte do Estado e pela criação de condições financeiras e fiscais que garantam a sustentabilidade económica e social dos arquipélagos.

O presidente do parlamento madeirense propõe uma reunião com o social-democrata Luís Garcia, que foi eleito presidente da Assembleia Legislativa dos Açores com o governo de coligação PSD/CDS-PP/PPM, para debater 10 pontos, a começar pela revisão da Constituição da República.

A aprovação de uma nova Lei de Fi-

nanças das Regiões, assegurando que o Estado suporte as despesas com educação e saúde e garanta a “cobertura total” dos custos de insularidade, e a revisão dos estatutos político-administrativos são outros pontos em destaque.

José Manuel Rodrigues pretende também renegociar as dívidas insulares, garantir o cumprimento do princípio da continuidade territorial e do princípio da igualdade entre cidadãos, nomeadamente ao nível da mobilidade aérea e marítima, e assegurar uma majoração no financiamento do Orçamento do Estado às Universidades dos Açores e da Madeira.

A criação de sistemas fiscais próprios e de círculos eleitorais pelas regiões autónomas nas eleições para o Parlamento Europeu são outras propostas do presidente do parlamento da Madeira, que também defende a criação de círculos pelas comunidades emigrantes nas eleições para as Assembleias Legislativas.

“A insularidade e a ultraperiferia constroem e condicionam a nossa vida coletiva e os seus pesados custos devem ser reduzidos e cobertos pela solidariedade do Estado e da União Europeia”, afirma José Manuel Rodrigues.

Na carta enviada ao homólogo dos Açores, o presidente do parlamento madeirense acrescenta que “a pandemia veio pôr a descoberto as fragilidades da autonomia no plano das competências legislativas e executivas e as debilidades financeiras das Regiões para enfrentar uma crise económica e social desta magnitude”.

Biden convida Gina Raimondo e Marty Walsh para o governo

Quando Joe Biden foi eleito, os analistas do *New York Times* e do *Washington Post* escreveram longos artigos sobre as possibilidades dos ex-candidatos presidenciais Elizabeth Warren e Bernie Sanders fazerem parte do governo. Ela, senadora por Massachusetts, seria secretária do Tesouro. Sanders, o socialista democrático de Vermont que alinha com os democratas, seria secretário do Trabalho.

Mas a vitória democrata nas eleições da Geórgia, que dividiu o Senado em 50 democratas e 50 republicanos e tanto Warren como Sanders são mais úteis ao partido no Congresso do que no governo.

Além disso, uma vez que os governadores dos estados que representam são republicanos, seria natural eles nomearem republicanos para preencherem o resto do mandato de ambos, embora o governador de Vermont, Phil Scott, tivesse prometido que nomearia um independente.

Portanto, é contando com Warren e Sanders, e todos os outros 48 senadores democratas, e ainda com a vice-presidente Kamala Harris a desempatar as votações na qualidade de presidente do Senado, que o Partido Democrata obteve nesta legislatura uma importante trifecta, ou seja controla o executivo (Casa Branca) e tem maioria na Câmara dos Representantes e no Senado. Espera-se que saiba aproveitar.

Elizabeth Warren não era a única democrata de Massachusetts considerada para um cargo na futura Casa Branca de Biden. O ex-secretário de Estado John Kerry vai ser negociador-chefe de Biden nas questões climáticas, cargo criado em 2015 por Obama e que Donald Trump aboliu em 2017.

Falou-se também na possibilidade de Maura Healey, procuradora estadual de Massachusetts, conseguir emprego no Departamento de Justiça, mas pelos vistos vai continuar em Boston.

Deval Patrick, ex-governador de Massachusetts recém-saído da candidatura presidencial, também fez



Gina Raimondo e Marty Walsh.

Raimondo disse que assumiu como missão criar empregos depois que seu pai perdeu o dele, e agora ela vai tentar aplicar isso a um país que tem sete milhões de desempregados.

Para Raimondo é a continuação da carreira política a nível federal, uma vez que está no segundo mandato e não pode concorrer em 2022 ao terceiro mandato como governadora de Rhode Island.

O convite a Raimondo é curioso, uma vez que endossou Michael Bloomberg e não Biden nas primárias democratas. Mas Biden deve ter levado em linha de conta que ela é considerada “estrela em ascensão” no Partido Democrata, especialmente depois de uma bem sucedida presidência da Associação de Governadores Democratas.

Natural de Rhode Island (nasceu há 49 anos em Smithfield), Raimondo é formada em Direito e começou por ser tesoureira estadual, ganhando notoriedade e a animosidade de alguns sindicatos pela reforma do sistema estadual de pensões. Foi eleita governadora em 2014 e reeleita em 2018, sendo a primeira mulher a exercer estas funções.

Inicialmente, Raimondo foi dada como possível secretária do Tesouro e secretária da Saúde, mas vai ser secretária do Comércio, departamento responsável pelo desenvolvimento económico tanto no mercado interno como no exterior e pelos acordos comerciais internacionais, além de supervisionar o U.S. Census Bureau, a Administração Oceânica e Atmosférica Nacional e o Serviço Meteorológico Nacional.

Raimondo é a primeira mulher natural de Rhode Island a fazer parte do governo dos EUA. No naipe masculino já tivemos G. William Miller, secretário do Tesouro de Jimmy Carter; John Chafee, secretário da Marinha de Richard Nixon; e James Howard McGrath, procurador-geral de Harry Truman.

Raimondo deve permanecer como governadora até à confirmação da sua nomeação pelo Senado dos EUA e nessa altura o vice-governador Dan McKee tomará posse como governador interino nos dois anos finais do mandato de Raimondo.

Em Rhode Island, governador e vice-governador concorrem separadamente e não como candidatura conjunta. McKee sempre se queixou de ser deixado de fora do círculo de Raimondo.

“Sou um guarda-redes reserva que não faz parte da equipa. Eu nem sequer tenho equipamento”, reclamou McKee em entrevista ao Providence Journal.

McKee não fez comentários sobre a ida de Raimondo para Washington, limitando-se a dizer que está pronto para governar se a sua hora chegar.

Diz-se que McKee já teria convidado o mayor de Johnston, Joe Polisena, para lhe suceder como vice-governador, mas um projeto de lei apresentado a semana passada deu essa autoridade aos legisladores estaduais e esse convite parece comprometido. Tanto mais que, além de Polisena, também já apareceram interessados no cargo, o senador estadual Lou DiPalma, de Middletown, e James Diossa, que acaba de deixar de ser mayor de Central Falls e procura emprego.

Outra questão em aberto em Rhode Island é quem será o candidato democrata a governador em 2022. McKee diz que pretende concorrer, mas pelo menos dois outros detentores de cargos estaduais são potenciais candidatos, a secretária estadual Nellie Gorbea e o tesoureiro estadual Seth Magaziner.

Para os republicanos, a ida de Raimondo para Washington é uma boa notícia. Em especial para o ex-mayor de Cranston, Allan Fung, que já concorreu duas vezes a governador, ambas contra Raimondo e sem sucesso. Fung poderá candidatar-se pela terceira vez no próximo ano, como diz, ter finalmente “o seu biscoito da sorte”.

Quanto a Boston, desde que Joe Biden foi eleito que a imprensa local falava na possibilidade do mayor Marty Walsh ter um cargo na nova administração e para isso contribuíam, além da sua experiência como mayor da 22ª maior cidade do país, o seu bom relacionamento com Biden, por quem fez campanha na etapa final da corrida presidencial de 2020.

Antes de se tornar o 54º mayor de Boston em 2014, Walsh, 53 anos, que é natural de Dorchester e filho de imigrantes irlandeses, foi membro da Câmara dos Representantes de Massachusetts e dirigente do sindicato dos Laborers Local 223. Se confirmado pelo Senado, será o primeiro ex-sindicalista a chefiar a secretaria do Trabalho em 50 anos.

Em 15 de abril de 2014, Joe Biden, então vice-presidente de Barack Obama, compareceu a uma cerimónia do primeiro aniversário do atentado bombista da Maratona de Boston, fez amizade com o mayor Walsh e desde então voltou várias vezes a Boston.

Em 6 de dezembro de 2017, já ex-vice-presidente, Biden deslocou-se a Boston para almoçar com Walsh no centenário No Name Restaurant, no Seaport, e assistir à entrega dos New England Women’s Leadership Awards no Boys and Girls Club de Dorchester. Em 1 de janeiro de 2018, voltou para presidir à cerimónia de posse do segundo mandato de Walsh como mayor, realizada no Majestic Theater.

Em 18 de abril de 2019 e já candidato presidencial, Biden juntou-se a Walsh num comício dos 31.000 trabalhadores da cadeia de supermercados Stop & Shop em greve. E em 5 de junho de 2019, Biden visitou o Memorial dos Heróis Caídos no Martin’s Park, assim chamado em homenagem a Martin Richard, menino de nove anos morto no atentado da Maratona de Boston.

Walsh será secretário do Trabalho numa das etapas mais críticas dos Estados Unidos, com milhões de pessoas sem trabalho e enfrentando a perda do subsídio de desemprego.

Mas além disso a sua ida para Washington poderá ter outras implicações em Boston. Walsh será substituído pela presidente do conselho municipal, a democrata Kim Janey, que assumirá o papel de mayor interina de Boston, tornando-se a primeira mulher e a primeira pessoa de cor a liderar a maior cidade da Nova Inglaterra.

Janey é negra, foi eleita em 2017 e tornou-se presidente do conselho municipal no ano passado. É de Roxbury e a sua família é membro da Décima Segunda Igreja Batista, outrora frequentada por Martin Luther King Jr. e onde há até uma “sala de Janey”.

Janey será mayor até à realização de uma eleição especial ou até à próxima eleição em novembro.

É ano eleitoral para mayor de Boston e as eleições regulares estão marcadas para novembro. Se Walsh sair antes de 5 de março, isso desencadeará uma eleição especial que terá de ser realizada 120 a 140 dias após a renúncia do mayor cessante. Se sair após 5 de março, a cidade seguirá com as eleições regulares já marcadas e quem ganhar essas eleições tomará posse imediatamente. Kim Janey ainda não disse se concorrerá a um mandato completo de mayor, mas as conselheiras municipais Michelle Wu e Andrea Campbell já tinham anunciado a candidatura contra Walsh e, o facto de ele não concorrer, reforçou a candidatura das duas. Acrescente-se que ambas são negras.

Mas entretanto surgiram outros possíveis candidatos. O senador estadual Nick Collins, que é branco, os deputados estaduais Aaron Michlewitz, branco, e Jon Santiago, negro, e a conselheira municipal Annissa Essaibi-George, que é tunisina. O comissário de polícia de Boston, William Gross e o xerife de Suffolk Steve Thompkins também são nomes que estão sendo divulgados e ambos são negros. Fala-se igualmente na possível candidatura do chefe de Desenvolvimento Económico de Boston, o cabo-verdiano John Barros.

Cerca de 24% da população de Boston é negra, mas a cidade nunca elegeu um mayor negro. O afro-americano que chegou mais perto foi o ex-deputado estadual Melvin H. King em 1983, que ficou em segundo lugar nas eleições primárias antes de perder para o conselheiro Raymond Flynn na eleição geral.

Mas as coisas estão a mudar. A presidente da Associação Nacional de Boston para o Avanço das Pessoas de Cor (NAACP), Tanisha Sullivan, prevê que o próximo ou a próxima mayor de Boston poderá ser afro-americano. Com efeito, pode muito acontecer se considerarmos que, dos possíveis candidatos conhecidos até agora, oito são de cor e apenas dois são brancos.



EXPRESSAMENDES

Eurico Mendes

parte das listas de cargos no Departamento de Justiça, onde já trabalhou em 1994 supervisionando a Divisão de Direitos Civis durante a presidência de Bill Clinton, mas ainda não arranhou nada e Biden já tem procurador-geral.

Será Merrick Garland, 68 anos, juiz do Tribunal de Recursos de Washington DC, que ficou famoso quando Obama o nomeou para o Supremo Tribunal em 2016 e foi rejeitado pelos senadores republicanos, que adotaram a estratégia do controlo ideológico dos tribunais federais. Agora vai ser ministro da Justiça, um prémio de consolação pela sacanice de que foi alvo.

Correram também rumores de que o mayor de New Bedford, Jon Mitchell, estaria em conversações com Biden sobre uma posição na sua administração, mas, como diz um velho político, convites para fazer parte do governo são como as camisas Lacoste – toda a gente tem, mas poucas são verdadeiras.

Quando constou em Boston que Biden considerava vários republicanos para cargos importantes no seu governo, o governador Charlie Baker foi um dos referidos. Baker foi um dos maiores críticos de Trump embora pertençam ao mesmo partido, mas estas jogadas partidárias nem sempre resultam.

Bill Weld, ex-governador republicano de Massachusetts, renunciou em 1997 após ser nomeado embaixador dos EUA no México pelo presidente democrata Bill Clinton, mas os republicanos no Senado tomaram-no de ponta e nunca aprovaram a nomeação.

A semana passada, Joe Biden confirmou duas nomeações que já eram previstas, a governadora de Rhode Island, Gina Raimondo, será secretária do Comércio, e o mayor de Boston, Marty Walsh, secretário do Trabalho. Biden convidou os dois a deslocarem-se ao Delaware para uma apresentação formal e Gina teve oportunidade de contar para um auditório nacional a história que os habitantes de Rhode Island já ouviram e que é de como a família da governadora lutou depois do pai ter perdido o emprego de 28 anos na fábrica de relógios Bulova, que mudou a sua fabricação para outro país.

Depois de muito TRUMP...icar, finalmente a queda



DIA-CRÓNICAS

Onesimo T. Almeida

A ubiquidade dos grandes eventos mundiais permitida pelos meios de comunicação de hoje faz com que nada do que eu possa dizer sobre o 6 de Janeiro em Washington, DC constitua qualquer novidade para os leitores. Além disso, essa ubiquidade torna também desactualizado tudo o que eu escrever pois, mesmo com a promessa de publicação deste comentário nas próximas 24 horas, nada garante a sua actualidade quando este escrito vier a público. A velocidade dos eventos é de tal ordem que somos constantemente ultrapassados por novos acontecimentos.

O assalto ao Capitólio não resultou de actos irreflectidos explicáveis pela psicologia de massas. Há meses – na verdade, há anos! – que o Presidente Trump vem mantendo uma atitude irresponsável de incendiário das forças vis latentes na natureza humana. Elas sempre existiram no passado e permitiram tanto a Inquisição, como Auschwitz e Gulag, mas precisam de um líder para as acordar, mobilizar e dirigir. Foi isso que aconteceu. Não significa que o instigador, o promotor da sedícia, tenha previsto toda e cada uma das consequências, todavia um líder tem a obrigação de saber que as multidões, quando embaladas num processo que as envolve emocionalmente, são impelidas à prática de actos de selvajaria. Qualquer conhecedor de um pouco de história sabe disso.

Por isso, o ocorrido no Capitólio de Washington tem muitos culpados, é certo, contudo tem o seu cabeça, ainda que neste caso isso não signifique

que a pessoa em causa a tenha, ou pelo menos que a tenha no seu lugar: Donald Trump.

Trump agiu sempre como um monarca, senhor de um poder absoluto em total desrespeito pela Constituição que deixou bem explícita a existência de uma trindade de poderes equivalentes – o Executivo, o Legislativo e o Judicial.

Trump achou que do Executivo se encarregava ele, preenchendo os lugares do seu Gabinete com carneiros dóceis meros executantes dos seus desejos. Quanto ao Judicial, o plano foi encher os tribunais de mais ovelhas obedientes às suas ordens. Pelo menos era essa a expectativa. O caso mais bocado era o Legislativo, daí o recurso ao assalto, balçadas todas as outras tentativas de golpe. O quarto poder, que não vem referido na Constituição, o dos meios de comunicação social, esse estava há muito resolvido: tudo o que os média do contra diziam era *fake news*. Nada de novo aqui, diga-se. Qualquer ditador usou idêntica estratégia, simplesmente nenhum se havia ainda lembrado de criar esse labéu.

Surpresa o que aconteceu? Na verdade ela só pode sê-lo para quem não observou atentamente o comportamento de Trump ao longo destes anos. Os dados estavam todos disponíveis: na TV, nas redes sociais, na imprensa tradicionalmente séria, bem como nos muitos livros escritos por antigos colaboradores directos de Trump, vários deles inicialmente seus apoiantes incondicionais.

Trump estava convencido de que podia esticar a corda até onde lhe desse a real gana, pois nada lhe aconteceria. Ele próprio o declarou: *Posso matar alguém na 5ª Avenida que nada me acontecerá*. Felizmente a corda rebentou, deixando patente a quem tem olhos de ver que afinal não se tratava de *fake news*.

Trump enganou-se, feliz e finalmente. O poder Judicial, um dos três poderes, manteve-se independente, tal como o Legislativo. O Judicial não cedeu,

nem mesmo com os juízes nomeados por ele. O Legislativo, pelo menos grande parte dele, ao sentir-se invadido, violado, sentiu a sério o perigo e reagiu com veemência.

Não haverá tempo suficiente para desencadear um processo legal de destituição e nem sequer para a invocação da 25ª Emenda. Mas há que demarcar posições. E sobretudo controlar os possíveis danos que daqui até 20 de Janeiro Trump pode desencadear. Importa incapacitá-lo de provocar catástrofes maiores.

Só 30 horas depois Trump veio a público condenar a violência, quando ele passou horas diante do televisor a seguir os acontecimentos em directo resistindo às pressões dos que lhe exigiam uma intervenção determinante. Dois mil anos depois a cena repetiu-se: Roma a arder e Nero à distância deliciado a contemplar o cenário. E mesmo assim Trump ainda persiste renitente afirmando uma vitória retumbante nas eleições que lhe foram roubadas. 60 tribunais estão errados, os governantes do seu próprio partido responsáveis pelo sistema eleitoral estão errados, só ele, sempre sem nunca apresentar provas, conhece a verdade dos factos. Basta-lhe não querer aceitar uma determinada realidade para declará-la falsa. Fernando Pessoa dizia: *A vida é assim, mas não concordo*. Na boca de um poeta, a frase tem a sua graça. Na pessoa de um Presidente dos EUA essa atitude conduz a tragédia.

Trump foi sempre Trump. E sê-lo-á, porque ele não vai desaparecer da cena. As democracias é que têm de se pôr a pau e depressa para que as cenas do 6 de Janeiro não voltem a repetir-se na América nem noutros lugares do mundo.

Ainda há dias andávamos a desejar uns aos outros um bom Ano Novo. Afinal, ele continua igual ao anterior. Que nos surja a luz no fundo do túnel e que.... não seja o comboio.

Erosão, um projeto de valorização da identidade cultural da emigração



CRÓNICA DE DANIEL BASTOS

Na freguesia de Cepães, uma freguesia do concelho de Fafe, situada no distrito de Braga, com intensa atividade industrial e aptidão agrícola, ao longo dos últimos três anos tem sido dinamizado um original projecto comunitário em rede que envolve toda a comunidade local em torno da história e memória da emigração.

Partindo dos percursos migratórios do final do século XIX e do século XX para o Brasil e França, assim como das expressões materiais e simbólicas do ciclo de retorno dos emigrantes que marcam indelevelmente a região do Vale do Ave. E em particular o concelho de Fafe, contexto que impeliu o município minhoto a instituir no alvorecer do séc. XXI o Museu das Migrações e Comunidades, o grupo local EnfimTeatro, núcleo dramático da Sociedade de Recreio Capanense, está a desenvolver desde o primeiro trimestre de 2017 o projeto comunitário Erosão, tendo em vista a dinamização de atividades culturais nas áreas do teatro e cinema.

Tendo como objetivos capitais o desenvolvimento, formação, divulgação, produção e ação artística, cultural e educativa, através de um amplo, exigente e democrático acesso à cultura. O EnfimTeatro tinha projetado para o final deste ano em que se assinalam os 25 anos da morte de Miguel Torga, um dos mais influentes escritores

portugueses do século XX, cujo percurso de vida e literário foi marcado pela sua experiência nos anos 20 como emigrante no Brasil, o lançamento do filme Erosão.

Esta dinâmica de trabalho, que não é imune aos efeitos da pandemia de coronavírus que um pouco por todo o lado tem contribuído para o cancelamento ou adiamento de eventos e iniciativas que integram os planos anuais de muitas associações, assenta no pressuposto basilar que a comunidade é protagonista. Pelo que, os termos viagem, emigração, esperança, utopia, tradições, memória, identidade e património são os pilares fundamentais da estrutura do argumento do filme que funciona simultaneamente como catalisador de uma rede cultural, tanto que a iniciativa conta com a colaboração de diversas instituições, associações e grupos comunitários. Como sustentam os seus responsáveis, o projeto Erosão embrenha-se na comunidade, nas suas metamorfoses, linguagens, hábitos e

tradições, comprometendo-se com as suas virtudes e dificuldades, ou seja, está vinculado com a paisagem, o património material e imaterial, as pessoas, enfim, o território.

Foi nessa esteira, que em meados de setembro a comunidade local assistiu à realização do evento ambulante “A Arte do Jogo do Pau”, composto por teatro de rua e representações de jogo do pau, uma das artes marciais portuguesas mais antigas com tradição no Norte de Portugal, principalmente no Minho, e que era praticado com varapau ou cajado, um instrumento de trabalho e simultaneamente uma arma do dia-a-dia das pessoas.

Mais que uma abordagem singular ao fenómeno migratório, o projeto Erosão dinamizado pelo grupo comunitário EnfimTeatro, constitui uma relevante valorização das tradições, usos, costumes e da emigração, partes integrantes da história e da identidade portuguesa.



O historiador Daniel Bastos (esq.), cujo percurso tem sido alicerçado no seio das Comunidades Portuguesas, acompanhado em 2018 dos responsáveis do projeto comunitário Erosão, José Rui Rocha e Nuno Pacheco, na Sociedade de Recreio Capanense, no âmbito de uma conferência sobre a Emigração Portuguesa

Açores de “encantos mil” (I)

Visitar os Açores, é uma possibilidade que deverá ser agradecida e festejada

FAIAL, A ILHA QUE EU CONHECI, INTEGRADO EM EMBAIXADAS DESPORTIVAS



DO OUTRO LADO
DO ATLÂNTICO

Rogério Oliveira

FAIAL, A ILHA AZUL, NO MEIO DO ATLÂNTICO SE-MEADA, integrada num conjunto de nove peças, de terrenos ajardinados, no mar exposto, e patente á vista, onde os iates chegam, de todos os cantos do Mundo. Quem alcança, fica fascinado, por uma “aguarela” em que predominam, o verde vivo da relva fresca, e o verde escuro das matas de criptomérias, e os muitos azuis de quilómetros e quilómetros de hortências que recor-



A ILHA TEM, uma imensa oferta de monumentos, de locais turísticos para visitar. Do complexo do vulcão dos Capelinhos, reabilitado, com o Farol semienterrado pela erupção. A paisagem lunar do vulcão, e as piscinas naturais, são o atrativo deste trilho, considerado o maior ex-líbris do Faial, à qual de junta a Caldeira Vulcânica. É bom não esquecer, o Morro do Castelo Branco, domo traquítico, formado há 10 mil anos com cerca de 15 metros de altura,

O SEU BEM APETRECHADO MUSEU, e o afamado “Peter Café”, de onde se vê o mar logo ali, mas não é um mar largo como se suporia, por estarmos no meio do Atlântico. Eleva-se á nossa frente, o Pico que dá nome á sua Ilha, imponente nos seus 2.351 metros de altitude. Tirando estes locais encantadores, e uma, ou outra Igreja, convento ou forte, já pouco resta de grande interesse se tivermos em consideração a dimensão da Ilha.

O QUE HÁ, NESTA ILHA DE ENCANTOS MIL, para quem gosta de férias confortáveis, é uma vida muito virada para o mar, para os desportos na água, pesca submarina, para a descoberta dos mistérios nas grutas vulcânicas, onde se escondem cardumes de peixes.

DEPOIS, resta sempre tempo para subir ás montanhas e, ali, dar tempo, a si próprio, para acreditar e sonhar, que o Mundo é belo, tranquilo, calmo e feito apenas e só, de paz, sem problemas naquelas paragens!!!

DESPERTOS PARA A REALIDADE, desce-se á cidade da Horta e percorre-se as suas bem organizadas ruas e avenida. Será bom e conveniente não deixar a Ilha sem apreciar a boa gastronomia local, sobretudo o bom peixe que aquela terra oferecesse.

tam os campos e se fundem com o céu, o mar e a cinza escura da paisagem vulcânica dos Capelinhos, onde, após dezenas de anos, as plantas teimam em não crescer.

FOI NA ILHA DO FAIAL que foi instalado em 1893, o 1º cabo telégrafo submarino que ligou a cidade da Horta ao resto do Mundo, tornando a ilha um importante centro de comunicação transoceânico.

FALAMOS DO FAIAL, DA ILHA MAIS AZUL e mais procurada pelos aventureiros do mar, em todo o arquipélago dos Açores. No Faial, o mar chama por nós. No Faial, os golfinhos, são ensinados a voar, e pescam, mergulhados em voo picado sobre os peixes. Há sítios espetaculares, para a prática do Mergulho. Mergulho com Tubarões Azuis no Banco Submarino do Condor, considerado um dos melhores locais do mundo para mergulho, não só com estes tubarões, como também, com tubarões Makos. A Boca das Caldeirinhas que possui uma área protegida com fundos de areia e rocha com vida marinha abundante. Ao qual deve-se juntar o Banco Princesa Alice, monte submarino, considerado um dos melhores spots de mergulho de todo o Atlântico.

O FAIAL ESTÁ PARA OS AÇORES, como Coimbra está para o continente - é reconhecida pelos açorianos, como a Ilha onde se fala o melhor português - com a presença de turistas de todo o Mundo, numa mistura única de culturas.



A fantástica pândega americana



DESDE LISBOA
PARA AQUI

Hélio Bernardo Lopes

O acaso da vida permitiu que o mundo tenha podido assistir (e em direto!) ao inesquecível episódio do assalto ao Capitólio, em Washington, por parte dos apoiantes de Trump, O Bronco, depois de este os ter incentivado a encaminharem-se para o local. E não custa reconhecer que os livros de História Universal, ou os de História dos Estados Unidos da América, conterão amplos capítulos em torno deste mandato de Trump, O Bronco. Surgirão mesmo tratados, teses e dissertações sobre o que foram estes quatro anos da presença de um sujeito como este na Casa Branca e na política mundial. Portanto, reflitamos um pouco sobre o que nos foi dado ver (e em direto!).

Em primeiro lugar, o cabalíssimo falhanço da segurança do Capitólio. A verdade é que não se tratou de um falhanço, antes da atitude derivada das polícias, nos Estados Unidos, se terem rendido à retórica de apoio sem limites de Trump, O Bronco.

Em segundo lugar, imagine o leitor que este assalto tivesse sido perpetrado por negros. Bom, é simples imaginar o morticínio que ali viria a ter lugar. E tudo, logo, com Trump, O Bronco, a apoiar a ação policial, invetivando os criminosos invasores e negros.

Em terceiro lugar, recorde as palavras de Bento Rodrigues, no noticiário da SIC, na hora do almoço: **uma tentativa de golpe de Estado**. Um dado objetivo e indiscutível, logo corroborado por uma norte-americana atingida pelo gás lacrimogéneo: **nós estamos a invadir o Capitólio, isto**

é uma revolução. Portanto, surge a questão: **irá Trump, O Bronco, ser responsabilizado pelo que se passou?** Claro que não! E sabe o leitor porquê? Pois, porque os Estados Unidos, hoje como sempre, não são um Estado de Direito, e porque até Trump se pode perdoar a si mesmo e a familiares e amigos! Simplesmente inimaginável!!

Em quarto lugar, a brutal fuga dos apaniguados de Trump, O Bronco, que logo desapareceram como que em combate. Já reparou que Mike Pompeo se evaporou...? E deu-se conta de que, afinal, nada funciona nos Estados Unidos em termos constitucionais? Tudo está previsto, embora possa não o estar. Uma fantástica pândega constitucional e legal! Uma borracheira!!

Em quinto lugar, o leitor já se deu conta de que os nossos indefetíveis defensores de Trump, O Bronco, também se evaporaram? Que é feito, para lá de André Ventura - recorde-se o que André escreveu sobre as consequências de uma vitória de Joe Biden...-, dos nossos supremos intelectuais, que nos surgiam nas televisões a defender a ação política de Trump, O Bronco, no seu mandato? E apercebeu-se de que depois de apontarem o cinzentão Biden, lhe vêm agora reconhecer um valor político inesperado...? Era cinzentão, mas agora já é dourado. Verdadeira alquimia.

Em sexto lugar, convém não olhar apenas aqueles dois milhares de loucos que por ali andaram a invadir o Capitólio, porque Trump, O Bronco, recebeu quase sete dezenas e meia de milhões de votos de concidadãos seus. Como agora se percebeu ao vivo, há duas Américas no interior da grande América, consequência de uma sociedade desumana, anormalmente desigual, com uma fantástica mancha de pobreza, com um racismo estrutural, omnipresente e ativo, que sempre viveu para a guerra, um pouco por todo o mundo, e onde a violência está sempre presente a cada esquina.

E, em sétimo lugar, o que eu pude já escrever há um tempo atrás: **Trump, O Bronco, pode ter sido o vencedor das recentes eleições, embora a probabilidade deste acontecimento seja muito pequena**. Um caso que, a dar-se, poderia

ser derivado de algo similar ao que se deu, entre nós, com a histórica urna de Chelas: **o seu roubo foi, quase com toda a certeza, obra de militantes do PSD e do PS, tendo como finalidade impedir a continuidade de João Soares em Lisboa**. É que se havia criado a crença na regra empírica de que quem ganhasse Lisboa, chegaria a Belém. E havia muita gente, mesmo no seio do PS, que desejava pôr um fim no que entendia como sendo uma *monarquia soarista*.

Acontece que muita gente norte-americana de poder, democrata ou republicana, dos setores mais diversos, já não queria que Trump continuasse para um segundo mandato. E, como por igual escrevi, um segundo mandato era-lhe essencial para pôr um fim da democracia norte-americana, tornando-se um ditador e fazendo alastrar ao mundo a sua influência. Como escrevi, nasceria, aí, **uma grande ditadura mundial...**

O mundo pôde ver, em direto, o que realmente são os Estados Unidos, com a tal sua constituição que é um tudo em nada. É um Estado, dito democrático, mas onde a lei não é igual para todos. Trump, O Bronco, até se pode perdoar a si mesmo, aos seus familiares e aos seus amigos!!

No meio de tudo isto, esta verdade, que aqui asseguro honrosamente: **passados os primeiros instantes sobre o que estava a decorrer, bom, nunca mais parei de rir**. Ainda hoje, quando visiono aquelas imagens, volto a sorrir de um modo bastante aberto. Eu estou certo da minha previsão sobre o que se daria com a presença de Trump na Casa Branca em mais um mandato, mas nunca imaginei assistir a uma cena como as desta invasão. Também previ - em 1982, em férias na Nazaré - que viriam a ser lançados aviões sobre as cidades, mas nunca me ocorreram as cenas que pude agora ver. **É a fantástica pândega americana**.

Por fim, uma notinha: **já reparou que os que dizem que a imagem de Portugal está terrivelmente marcada pelo falso caso do procurador José Guerra, de pronto nos dizem que os Estados Unidos não ficam minimamente beliscados com o que agora se viu...? E então...?**

Na Autonomia, não precisamos de maestros – precisamos de músicos!



MEMORANDUM

João-Luís de Medeiros

Começo a supor que a Vida talvez seja uma necessária teimosia para testar os preceitos da prudência. Oremos, civicamente!

Quando, no Outono de 1980, viemos em busca do ‘*sonho açoriano*’ – ou seja, quando optámos por dignificar a ‘*açorianidade*’ sem requerer subsídios ao patriotismo magoado... desde logo fomos apelidados ‘*fugitivos*’ pelos deusitos da virgindade ideológica da época.

Nas últimas quatro décadas, continuamos a gemer em silêncio “*desfazendo os nós-cegos do exílio*”, conforme os dizeres poéticos do apreciado poeta-pedagogo (amigo) doutor José Francisco Costa.

Vejamos: quem continua ainda esquecido do *sonho açoriano*? Partir! Partir! Será que os Açores são ilhas amadas sob o céu da distância, ou através da fumarama da linguística? Há já vários anos, o precioso Mestre de Letras & Artes, Prof. Mayone Dias, alertou a comunidade imigrante para o fenómeno linguístico por ele baptizado ‘*portinglês*’ – feliz expressão que ganhou prestígio entre outras: o “*canaguês*”, o “*calafonês*”, enfim... o ‘*imigrês*’ que serve de pálio linguístico ao linguajar da boa-malta imigrante.

Ora, na via-sacra humana, muitos são ‘*podados*’ pelo critério divino, que determina quem merece sobreviver à intempérie psico-existencial das contrariedades étnicas. Mas há mais... sim, os outros, os tais que sobrevivem para serem ‘*mimados*’ pela benignidade das circunstâncias, ou seja, desfilam nas passadeiras da visibilidade social que lhes é conferida pelos cargos pomposos. Melhor dizendo: aparecem como presidentes *by default*, e recebem troféus de causas quiçá inspiradas pelo amiguismo-maçónico... Está dito - cala-te!

Parece estar na moda cantarolar aleluias à autonomia? Mas, qual delas? Falemos então de ‘*autonomia pessoal*’. Os emigrantes não embarcam para fazer ‘*visitas de trabalho*’ ao estrangeiro. Pessoalmente, (devo dizê-lo) logo após o meu regresso do ‘*escusado*’ cruzeiro moçambicano (1963-1966) poderia ter optado, legalmente, pela aventura rumo aos EUA. Entretanto, semanas após o meu regresso aos Açores (Abril/1966), aconteceu ter sido seleccionado (em concurso público) para integrar a equipa de trabalhadores da maior empresa açoriana da época – *Casa Bensaúde*.

Mais tarde, no verão de 1972, aconteceu a oportunidade para atravessar o atlântico para visitar a Nova Inglaterra aonde viviam alguns familiares. Obviamente, não viajei como caixeiro-viajante turista: limitei-me a observar alguns aspectos do ambiente laboral da comunidade imigrante, designadamente, o ambiente das fábricas têxteis e da construção civil, em Fall River; em New York, tive o gosto de conhecer o exterior da sede das United Nations; e, como na altura já tinha familiares a residir em Boston, aventurei-me em micro-deambulações pe-

las redondezas da Harvard University, aristocrático santuário do “*saber*” global. Ainda em Boston, limitei-me a conhecer a silhueta exterior do State House, e a histórica ‘morada’ de Paul Revere (conhecido herói do *Boston Tea Party*).

Curiosamente, aconteceu ter sido convidado (sem prévia identificação) a subscrever um dos habituais “*baixo-assinados*” em prol da campanha eleitoral do então candidato presidencial, George McGovern – tudo isso no centro do famoso *Quincy Market* (mal sabendo que, dezasseis anos mais tarde, ali voltaria para “*jurar*” cidadania à Constituição dos USA): fiquei cidadão-legal, pronto a votar na corrida presidencial do candidato Bill Clinton.

Mas... isto para dizer o quê?

Emigrar não é pecado! O tempo não se cansa de urdir o destino com surpresas. Continuo há anos a repetir esta sugestão: precisamos de repensar os termos e a metodologia adequados para implementar uma política sócio-cultural rumo ao mirante da “*Reconciliação Inteligente*” entre os ilhéus açorianos (residentes e ausentes). Refiro-me àqueles que não aceitam ser o eco da voz dos donos; sim, refiro-me aqueles cuja credibilidade não depende do cargo que, ocasionalmente, ocupam na vitrine do amiguismo clubista...

Como quem diz: **precisamos de bons músicos para formar orquestras que sejam exigentes na selecção dos maestros da Autonomia Açoriana! Amén!**

(*) texto escrito de harmonia com a antiga grafia.

A euforia dos 50 dias



CRÓNICA DO ATLÂNTICO

Osvaldo Cabral

50 dias depois da tomada de posse do novo governo regional, a sua actuação resume-se ao sector da saúde.

Clélio Meneses é o único Secretário Regional que põe, todos os dias, a cabeça no cepo e foi o único, até agora, a dar-nos conta do estado do sector nos três hospitais e no Serviço Regional de Saúde.

À parte mais um ou outro, quase todos os governantes parecem confinados, apesar de reconhecermos que ainda é cedo para avaliarmos se algum deles já assumiu, antes do tempo, a previsível irrelevância da sua nomeação para o respectivo cargo.

Mais de um mês e meio de governação é tempo suficiente para virem dar conta pública, como é dever dos nossos governantes, como encontraram o “estado da região”.

Os cidadãos precisam de saber qual é o ponto de partida de cada um dos departamentos governamentais, para que depois não se desculpem, ao longo do mandato, com a herança que receberam do governo anterior.

O Secretário das Finanças, por exemplo, teve uma entrada de elefante no parlamento, sacudindo a sala sorumbática do nosso frágil parlamentarismo, para depois se remeter a um silêncio sendeiro, certamente explicado pela penosa elaboração do Plano e Orçamento a apresentar nas próximas semanas.

Mas era bom que explicasse ao povo como encontrou os cofres públicos, se afinal há superávit ou não, se temos fundos suficientes para enfrentar o que aí vem ou se vamos ter que nos endividar ainda mais.

E, já agora, se o regabofe financeiro nas empresas públicas vai ter continuidade.

Noutra área, já era tempo de sabermos o que está a ser preparado para a recuperação da SATA.

Não era o PSD e os partidos que apoiam agora a coligação, que queriam conhecer, a toda a força, antes das eleições, o Plano de Reestruturação da empresa?

Os primeiros dias de Janeiro já se foram, como ti-

nam prometido, e continuamos sem saber, pelo menos as linhas gerais, do que é que estão a preparar para recuperar a nossa companhia aérea. Sobre a TAP, já se sabe tudo e até a calendarização das acções de reestruturação. Não precisamos de saber quais os quadros que vão ser dispensados, mas se vai ou não haver redução de trabalhadores, cortes salariais, redução de frota e de rotas, a que tipo de endividamento vão recorrer, se vão continuar com a asneira de esvaziar os balcões dos EUA e Canadá, entregando-os a organizações desconhecidas, num negócio rodeado de algum mistério, se vão continuar a apostar nas operações em Cabo Verde e porquê este súbito amor por negócios naquele arquipélago, se vamos ter e quando as prometidas tarifas a 60 euros inter-ilhas e, já agora, para quando o anúncio das conclusões do estudo sobre o aumento da pista do Pico, encomendado pelo governo anterior.

No plano do turismo, qual vai ser a estratégia neste período de ainda pandemia?

Há operadores e hotéis que vão reabrir já em Março e não sabem com que vão contar.

Vamos promover o destino nalgum mercado ou desaconselhar a vinda de turistas?

Os programas de apoio ao turismo interno vão prosseguir ou não vale a pena incentivar viagens internas?

E a operação dos barcos de passageiros como vai ser?

A solução encontrada para levar combustível ao Corvo foi celebrada com escusada euforia, até classificada como “histórica”, (prontamente corrigida, com puxão de orelhas, pelo deputado apoiante do Iniciativa Liberal), provando que há necessidade neste novo governo de mostrar acções auto-elogiosas, mas descuidando-se do modo como o faz.

Olhando para os intervenientes neste processo, fica a dúvida sobre qual foi o papel do Secretário dos Transportes e se o seu novo porta-voz é o deputado do PPM.

Há uma grande falha na estratégia de comunicação deste novo governo. Os canais de comunicação são inexistentes ou muito deficientes e até para sabermos o que se passou com a demissão da responsável pela estrutura de missão da Casa da Autonomia, foi preciso a própria vir a público explicar o processo, sob o silêncio das Secretárias Regionais da Cultura e das Obras Públicas, quando já tinha havido decisões tomadas em Conselho do Governo e que não foram reveladas publicamente.

É muito complicado explicarem à população como é que este processo está a ser conduzido?

Já agora, quanto custou, a todos nós contribuintes, este capricho megalómano, numa estranha concepção de socialismo, em que primeiro tratamos dos palácios e depois dos problemas das populações?

E vai continuar a chamar-se Casa da Autonomia, designação que pertence, por estatuto próprio, à casa da democracia que é a nossa Assembleia Regional?

50 dias não é nada no tempo de um governo, é verdade. Mas para quem prometeu rapidez nas decisões, transparência nos processos e proximidade com os cidadãos, já é tempo de sabermos mais um pouco sobre o “estado da arte” em que encontraram cada um dos departamentos públicos. Gente nas secretarias regionais e nas direcções regionais não falta.

O isolamento nos gabinetes não é bom conselheiro para quem pretende transmitir uma percepção inicial de dinâmica governativa. Até porque ninguém deve querer que fique tudo na mesma.

Em política, como sabemos, não há uma segunda oportunidade para causar uma primeira boa impressão. Quem te avisa...

SOBRE INGENUIDADE - Contado ninguém acredita. Um porta-voz da Diocese de Angra diz que a festa das comunhões obedece a todas as regras sanitárias dentro das Igrejas, mas já no que se passa das portas para fora não é nada com ela.

Assim mesmo. Promove a festa, mas lava as mãos do resto.

Será que na Igreja açoriana ensina-se a cena de Pilatos?!

SOBRE CREDIBILIDADE - Em pleno Verão do ano passado, o Primeiro-Ministro, António Costa, asseverou aos portugueses: “Há uma coisa que sabemos: Não podemos voltar a repetir o confinamento que tivemos de impor durante o período do estado de emergência e nas semanas seguintes, porque a sociedade, as famílias e as pessoas não suportarão passar de novo pelo mesmo”.

Marcelo, como de costume, no mesmo dia veio em socorro de Costa: “Será muito difícil voltar a repetir o confinamento, portanto, tem de se encontrar fórmulas de antecipar e de substituir uma solução radical, prevenindo essa segunda onda”

Seis meses depois... pela boca morre o peixe.



HAJA SAÚDE



José A. Afonso, MD
Assistant Professor, UMass Medical School

Se tiver algumas perguntas ou sugestões escreva para:
HajaSaude@comcast.net

ou ainda para:
Portuguese Times — Haja Saúde — P.O. Box 61288
New Bedford, MA

Sinusites

A sinusite é uma inflamação dos seios (cavidades) paranasais em resposta a alergias, infeções, poluição do ar, trauma (diferenças de pressão), ou problemas da estrutura do nariz (septo desviado). Esta inflamação normalmente traduz-se em produção de muco excessivo que pode entupir o nariz causando dores de cabeça, diminuição do olfato, garganta inflamada e tosse, que tipicamente se agrava durante a noite.

Os vírus são a causa principal, e como tal imunes a tratamento antibiótico, mas se a infeção se manifestar por mais de dias ou se tiver sintomas graves aconselho a recorrer ao seu médico ou enfermeiro de família para uma avaliação e receita de antibiótico, como a amoxicilina, pois aí pode estar a sofrer de uma infeção bacteriana.

Esta é uma afeição comum, cerca de 10 a 30 por cento da população da América do Norte e da Europa sofre de sinusite, sendo mais comum nas mulheres. As complicações graves são raras, mas cirurgia para drenar a área infetada ou corrigir defeitos estruturais pode ser necessária. Nos casos mais leves, aconselham-se geralmente os analgésicos, as irrigações, e os corticosteróides nasais.

Outras medidas que podem trazer alívio incluem:

- Colocar uma toalha húmida sobre a face para reduzir a dor.
- Se a sinusite é de origem alérgica tente identificar (e evitar) os agentes causadores.
- Beba muitos líquidos para fluidificar o muco, e eleve a cabeça quando dorme para ajudar a drenar os seios paranasais.
- Para irrigações use só água destilada ou fervida.
- Aproveite o vapor do chuveiro para ajudar a limpar o muco.

Assoe-se gentilmente, um lado de cada vez.

- Lave as mãos com frequência e
- Recorra ao médico se tiver febre ou outros sintomas severos.

Com estes cuidados e um pouco de paciência evitará maiores complicações e desconforto.

Haja saúde.

SEGURANÇA SOCIAL

Nesta secção responde-se a perguntas e esclarecem-se dúvidas sobre Segurança Social e outros serviços dependentes, como Medicare, Seguro Suplementar, Reforma, Aposentação por Invalidez, Seguro Médico e Hospitalar. Se tiver alguma dúvida ou precisar de algum esclarecimento, enviar as suas perguntas para: Portuguese Times — Segurança Social — P.O. Box 61288, New Bedford, MA. As respostas são dadas por Délia M. DeMello, funcionária da Administração de Segurança Social, delegação de New Bedford.



Délia Melo

P. - Tenho recebido vários tratamentos médicos recentemente, incluindo duas intervenções cirúrgicas. Gostaria de saber se todos os serviços foram cobertos e como adquirir esta informação sem ter que esperar pela correspondência do Medicare?

R. - Sim, pode obter esta informação online, se criar uma conta de my Medicare, por visitar www.medicare.gov. Se não for possível, receberá correspondência do Medicare com explicação dos serviços recebidos e o que o Medicare cobriu.

P. - Pode informar-me o que é considerado "Blindness" para efeitos de qualificação de benefícios por incapacidade sob o programa do Seguro Suplementar?

R. - Para um adulto ou criança poder qualificar-se para SSI, por ter falta de vista, ou "Blindness", tem que ter uma acuidade visual central de 20/20 ou menos na vista melhor com uso de uma lente corretiva. É possível ainda qualificar-se para medicamentos, por ter outra condição médica.

P. - O meu filho esteve no serviço militar dos EUA por um período de seis anos, e quando voltou com vários problemas médicos começou a receber benefícios do Departamento dos Veteranos. Será que ele também pode qualificar-se para alguns benefícios do Seguro Social?

R. - O "Department of Veteran Affairs", (VA) e o Seguro Social (SSA) ambos têm programas de benefícios por incapacidade. É possível receber benefícios de ambos os programas; mas, os critérios para qualificar-se para cada programa é diferente. Além disso, o indivíduo tem que submeter requerimentos separados para cada programa. Por exemplo, é possível o "VA" pagar benefícios para uma incapacidade parcial, mas o Seguro Social paga benefícios apenas quando a debilitação tem severidade de impedir a capacidade de fazer qualquer tipo de trabalho substancial. Um indivíduo pode encontrar-se na situação de qualificar-se para um programa e não do outro, ou mesmo alguns que possam qualificar-se para ambos os programas. Aconselhamos o seu filho a visitar www.socialsecurity.gov para mais informações e se quiser submeter um requerimento para benefícios.

NECROLOGIA

JANEIRO

Dia 02: **Maria A. Barbosa**, 81, New Bedford. Natural de São Miguel, viúva de João Barbosa, deixa os filhos John Barbosa e Diane Ferreira; netos; irmão e sobrinhos.

Dia 03: **Maria V. Almeida**, 93, Fall River. Natural dos Remédios da Bretanha, São Miguel, viúva de António Almeida, deixa os filhos António Almeida, Helena Tavares, Odélia Mello, Evangelina Gonçalves, Lourdes Miranda, Connie Pimental, Filomena Ponte, Sandra Carvalho, Aldina Borges, Joe Almeida, Peter Almeida e Paul Almeida; netos; bisnetos; irmãos e sobrinhos.

Dia 03: **Weber M. Amaral**, 84, East Providence. Natural da Povoação, São Miguel, viúvo de Maria L. (Medeiros) Amaral, deixa os filhos Víctor Amaral, John Amaral, Filomena Cole, Maria Matos, Susana Barbosa, Luis Amaral, Joseph Amaral, Paul Amaral e Weber Amaral; netos; bisnetos e irmãos.

Dia 04: **Fernanda (Lopes) DeSousa**, 87, Fall River. Natural de São Roque, São Miguel, viúva de Leonildo DeSousa, deixa os filhos Isabel Pavão, João Sousa, Fernanda DeSousa e Leonildo Sousa; netos; bisnetos e sobrinhos.

Dia 04: **Osvalda P. Câmara**, 77, Fall River. Natural de São Miguel, viúva de Gilberto Câmara, deixa os filhos Elizabeth Ferreira e David Camara; netos; irmãos e sobrinhos.

Dia 04: **Sandra C. Sequeira**, 40, New Bedford. Natural de Lisboa, deixa os pais Avelino e Domingas (Dos Santos) Sequeira; filhos DaeJohn Gomes e Andre Pina e irmão.

Dia 04: **Marcelina (Vaz) Machado**, 84, Ludlow. Natural de Montalegre, casada com Fernando Machado, deixa a filha Christina Brown; netos; irmãos e sobrinhos.

Dia 05: **Joseph B. Sousa**, 89, East Providence. Natural de São Brás de Alportel, casado com Lillian N. Sousa, deixa os filhos Joseph J. Sousa, David T. Sousa e Maria E. Fazioli; netos; bisnetos e irmão.

Dia 05: **Urbano C. Araújo**, 86, New Bedford. Natural de São Miguel, viúvo de Maria (Calheta) Araújo, deixa os filhos Manny Araujo, Theresa Brum, Helen Letourneau e Maggie Hinchcliffe; netos; bisnetos; irmãos e sobrinhos.

Dia 05: **Manuel DaSilva "Delgado"**, 82, Fall River. Natural da Candelária, São Miguel, casado com Maria Leonor (Felix) DaSilva, deixa as filhas Grace Lusignan e Lorena Pereira; netos; bisnetos; irmão e sobrinhos.

Dia 05: **Roberto Amaral**, 57, New Bedford. Natural da Lomba de São Pedro, São Miguel, deixa a mãe Liberalina Amaral; irmãos Acaci Amaral, José Amaral, Paula Jones, Nésia Bueno e Raquel Encarnação e sobrinhos.

Dia 05: **João A. Freitas**, 64, Raynham. Natural das Flores, casado com Linda E. (Lorimer) Freitas, deixa, ainda, as filhas Ellen C. Cunningham, Amanda J. Grant e Cynthia L. Ramos; netos; irmã e sobrinhos.

Dia 06: **Edgardo M. Pereira**, 82, Fall River. Natural de São Vicente, São Miguel, viúvo de Isabel (Lopes) Pereira, deixa os filhos Guida Tavares, Edgardo Pereira, Moisés Pereira, José Pereira e Valter Pereira; netos; bisnetos; irmã e sobrinhos.

Dia 06: **Leonor S. Pereira**, 83, Pawtucket. Natural da Terceira, viúva de Manuel Venâncio Pereira, deixa os filhos Filomena Branco, John M. Pereira e Peter M. Pereira; netos; bisnetos; irmã e sobrinhos.

Dia 06: **Catalina (DaSilva) DeSa**, 85, Westport. Natural de São Miguel, viúva de Agostinho DeSa, deixa os Afonso DeSa, Helena Brewer e Cathy Turcotte e netos.

Dia 06: **Maria Odete (Soares) Amaral**, 76, New Bedford. Natural de São Miguel, casada com Ernest Amaral, deixa as filhas Lynda Cavanaugh e Annette Amaral; netos; bisnetos e irmãos.

Dia 06: **Joseph A. Faria**, 68, Stoughton. Natural do Faial, viúvo de Ann Marie (Coy) Faria, deixa a filha Chelsea R. Faria; neto e sobrinhos.

Dia 06: **Maria (Rego) Medeiros**, 81. Natural de São Miguel, viúva de Eduardo Medeiros, deixa os filhos Durvalina DeOliveira, Lidia Correia, Feliciano "Felix" Medeiros, Celina Travassos, Alcídio "Danny" Medeiros e Rita Medeiros; netos; bisnetos; irmãos e sobrinhos.

Dia 07: **Maria C. Quintanilha**, 79, Seekonk. Natural de São Miguel, viúva de Manuel M. Quintanilha, deixa os filhos Joe Quintanilha, Grace Gomes e Michael Quintanilha; netos; bisnetos e irmã.



O LEITOR E A LEI



ADVOGADO GONÇALO REGO

O advogado Gonçalo Rego apresenta esta coluna como um serviço público para responder a perguntas legais e fornecer informações de interesse geral. A resolução própria de questões depende de muitos factores, incluindo variantes factuais e estaduais. Por esta razão, a intenção desta coluna não é prestar aconselhamento legal sobre assuntos específicos, mas sim proporcionar uma visão geral sobre questões legais e jurídicas de interesse público. Se tiver alguma pergunta sobre questões legais e jurídicas que gostaria de ver esclarecida nesta coluna, escreva para Portuguese Times — O Leitor e Lei — P.O. Box 61288, New Bedford, MA 02740-0288, ou telefone para (508) 678-3400 e fale, em português, com o advogado Gonçalo Rego.

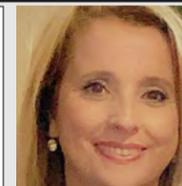
Revisão de "Trusts"

P. - Escrevo-lhe em nome dos meus pais num assunto referente ao documento "Trust" que eles preparam junto a um advogado há 18 anos. Estou a rever esse documento e não sei se é suficiente para proteger os seus bens caso eles venham a frequentar um lar de idosos. Será que devo proceder a uma revisão do "Trust"?

R. - Normalmente sugiro os meus clientes a contactarem o meu escritório de dois em dois anos a fim de revermos os documentos que os pais prepararam. A lei muda com frequência e isso requer uma revisão em certos documentos. Por vezes torna-se necessário incluir provisões em alguns destes documentos. Por conseguinte, um documento, como é o caso que acaba de apresentar, que foi preparado há 18 anos, não há dúvida de que tem de ser revisto por um advogado.



CONSULTÓRIO JURÍDICO



JUDITE TEODORO

Advogada em São Miguel, Açores
advogados.portugal@gmail.com

Nesta coluna, a advogada Judite Teodoro responde a questões jurídicas sobre direito português. Se pretender ser esclarecido sobre qualquer questão, envie a sua pergunta por email para advogados.portugal@gmail.com ou remeta-a para o Portuguese Times, PO Box 61288, New Bedford MA 02746-0288.

O menino concebido e por conceber

A noite da Consoada foi o momento que o filho e nora de Mary e John Doe escolherem para darem a notícia de que esperavam um menino. A noite mais mágica do ano tornou-se na noite mais doce de sempre, perante a alegria de ver a família crescer.

Os Doe receberam a notícia com alguma surpresa uma vez que a filha de ambos é quem sempre tinha manifestado o seu instinto maternal e intenção de ser mãe.

Dispõe a lei que a personalidade jurídica apenas se adquire com o nascimento, mas não deixa a lei de tutelar os nascituros concebidos (ou simplesmente nascituros) que são os seres humanos já concebidos mas ainda não nascidos e os nascituros conceturos (ou simplesmente conceturos) que são os seres humanos que ainda não foram concebidos, mas que se espera venha a ocorrer no futuro seguido do seu nascimento.

Quer o nascituro quer o conceturo podem receber doações e herdar, no entanto, há limites para aqueles que ainda não foram concebidos quanto à sua capacidade sucessória ou de receber doações pois que nestes casos isso apenas poderá tornar-se efetivo se tal resultar de testamento ou contrato.

Indo além do plano patrimonial e no que toca à situação pessoal, apenas os nascituros concebidos poderão ser reconhecidos como filhos por perfilhação.

Os Doe já haviam disposto em testamento a favor do futuro neto ou neta (futuros filhos da filha) que apesar de ainda não terem sido concebidos haveria esperança de que assim viria a ser.

Com aquela boa nova anunciada irão alterar o seu testamento de molde a que o neto de ambos já concebido, mas ainda não nascido, venha a ser contemplado nas suas disposições de última vontade, mantendo o que já haviam disposto quanto ao outro neto ou neta apenas conceturo.

COZINHA PORTUGUESA

"Roteiro Gastronómico de Portugal"

Polvo à Americana

Ingredientes

1,200 kg de polvo; 3 colheres de sopa de azeite
4 colheres de sopa de aguardente; 1 colher de sopa de farinha
2 cebolas; 6 colheres de sopa de polpa de tomate
2 dentes de alho; 3 dl de vinho branco
sal; pimenta e pimenta-de-caiena
3 colheres de sopa de natas

Confeção

Prepare o polvo e coza-o. Escorra o polvo e corte-o em bocados. Aloure os bocados de polvo numa colher de sopa de azeite bem quente. Escorra o líquido que o polvo largou e regue-o com a aguardente. Puxe fogo e agite a frigideira para deixar a aguardente arder. Polvilhe com farinha e envolva bem. À parte pique as cebolas e aloure-as numa caçarola com o restante azeite. Adicione o líquido que o polvo largou, a polpa de tomate, os dentes de alho picados e o vinho branco. Tempere com sal, pimenta e pimenta-de-caiena. Introduza o polvo na caçarola e deixe cozer no molho sobre lume brando, durante cerca de 1 hora e meia. Rectifique os temperos e adicione por fim as natas. Sirva o polvo num prato fundo, polvilhado com salsa picada. Acompanhe com arroz à crioula.

Filetes de Pescada no Forno com Salsa e Azeitonas Pretas

Ingredientes (4 pessoas)

8 filetes de pescada "se possível frescos"; 4 dentes de alho
2 limões; 1 folha de louro; 2 dl de leite
pimenta, sal, salsa, azeitonas e vinagre q.b
manteiga sem sal

Para acompanhar (batatas e legumes)

Confeção

Num pirex, coloque os filetes de pescada e tempere-os com sal, pimenta, alho, leite e sumo dos limões, louro e uns ramos de salsa. Deixe no frigorífico de um dia para o outro. Coloque nozes de manteiga sem sal por cima dos filetes e leve ao forno a 180°C até ficarem dourados. Quase no final, regue com um pouco de vinagre e polvilhe com salsa picada e azeitonas pretas. Rectifique os temperos e sirva com batata cozida e diversos legumes cozidos a seu gosto.
*Nota: *Um puré de batata também faz uma combinação perfeita.
Pode utilizar filetes de pescada ou outro peixe congelados, mas de boa qualidade.

Batido de Morango

Ingredientes

1 copo cheio de leite fresco (2,5 dl) +-
100 grs. de morangos
1 bola de gelado de morango
açúcar q.b.

Confeção

Junte todos os ingredientes no mixer e bata cerca de 1 minuto. Sirva num copo alto.

ÉRAMOS SEI?

Capítulo 36 - 18 janeiro

Marion se surpreende ao saber que Júlio é pai de Alfredo. Almeida mente para justificar a ausência de Júlio. Alfredo e Júlio se enfrentam. Carlos se constrange no clube. Marion cuida de Júlio, que teme voltar para casa. Lola questiona Júlio sobre seu desentendimento com Alfredo. Soraia desafia Karine. Júlio chama Alfredo para conversar. Júlio toma remédio para tentar amenizar sua dor. Julinho fica animado com a festa de casamento. Lola se desespera ao ver a quantidade de medicação ingerida por Júlio.

Capítulo 37 - 19 janeiro

Lola socorre Júlio. Soraia volta para casa. Júlio discute com Alfredo, e Lola percebe. Emília observa Higino brincar com Justina. Olga reclama da falta de apoio de Zeca com os filhos. Genu flagra Julinho tentando seduzir Lili. Alfredo se surpreende quando Lúcio o ataca para defender Virgulino.

Capítulo 38 - 20 janeiro

O médico avisa a Lola que Júlio precisa ser internado. Isabel critica Soraia por pensar em atrapalhar a cerimônia de casamento de Assad. Júlio se recusa a ser internado e Lola se preocupa. Assad revela a Almeida que pretendia homenagear Júlio em seu casamento. Karine convence Assad a entregar o bônus de Júlio a Julinho. Julinho marca um encontro com Soraia no clube e Isabel desconfia. Alfredo se sente culpado por ter agravado a doença de Júlio. Maria obriga Clotilde a ir com Zeca, Olga e as crianças ao piquenique. Afonso leva Júlio e Lola para o hospital.

Lola é impedida de acompanhar o marido ao chegar no hospital. Marion procura Almeida para ter notícias de Júlio. Lola se desespera ao saber que Júlio precisará ser operado. Olga sente as dores do parto e Zeca se desespera. Lola consola Alfredo.

Capítulo 39 - 21 janeiro

Termina a cirurgia de Júlio. Julinho reclama do comportamento de Lili. O carro de Zeca atola na estrada. Lola se emociona ao ver o retrato da família feito por Marcelo. Carlos avisa a Afonso que mandou uma carta para Inês. Lola se preocupa com o estado de Júlio. Zeca decide fazer o parto de Olga.

Capítulos 40 - 22 janeiro

Lola chama os enfermeiros para cuidar de Júlio. Lúcio discute com Carlos sobre política e Isabel o repreende. Julinho não gosta de ver Marcelo conversando com Lili. Zeca desmaia depois do parto de Olga. Lola conversa com o médico de Júlio. Alfredo se irrita quando Lúcio insiste em falar de Marion. Julinho e Lili se beijam.

Clotilde chega à casa de Lola, e Isabel fala com a tia sobre Almeida. Karine convence Assad a não visitar Júlio, e Soraia se irrita. Lola conversa com Clotilde no hospital. Almeida pede permissão a Assad para visitar Júlio. Isabel e os irmãos se reúnem em volta da cama de Júlio. Clotilde e Almeida se reencontram.

CONSULTAS PRESENCIAIS E POR TELEFONE



Agora mais perto de si!



Receba em qualquer parte do mundo amuletos de proteção contra a inveja, mau olhado e energias negativas.



Maria Helena
(00351) 210 929 030

<p>CARNEIRO - 21 MAR - 20 ABR Amor: Que o Amor e a Felicidade sejam uma constante na sua vida! Saúde: Ultrapassará problemas graças à sua força de vontade. Dinheiro: Segurança e estabilidade. Números da Sorte: 2, 3, 5, 8, 19, 20</p>	<p>LEÃO - 23 JUL - 22 AGO Amor: A sua relação está a passar por um período menos positivo. Aproveite com sabedoria os conselhos da sua família. Saúde: Dorma oito horas por dia. Dinheiro: O equilíbrio financeiro faz parte da sua vida neste momento. Números da Sorte: 8, 9, 10, 17, 19, 25</p>	<p>SAGITÁRIO - 22 NOV - 21 DEZ Amor: Não seja tão mal-humorado! Sorria! Saúde: Faça alguns exercícios físicos mesmo em sua casa. Dinheiro: Não deixe para amanhã aquilo que pode fazer hoje. Números da Sorte: 4, 8, 11, 19, 23, 27</p>
<p>TOURO - 21 ABR - 20 MAI Amor: Se falar mais abertamente acerca dos seus sentimentos, poderá ver resolvidos mais problemas. Saúde: Cuide-se. Faça mais exercício. Dinheiro: Com trabalho e esforço conseguirá atingir o seu objetivo. Números da Sorte: 1, 6, 9, 41, 42, 49</p>	<p>VIRGEM - 23 AGO - 22 SET Amor: Procure dar atenção às verdadeiras amizades. Que a bondade esteja sempre no seu coração! Saúde: Tenha mais confiança em si, valorize-se mais. Dinheiro: Cuidado com as intrigas no local de trabalho. Números da Sorte: 15, 26, 31, 39, 45, 48</p>	<p>CAPRICÓRNIO - 22 DEZ - 19 JAN Amor: Provável desentendimento com alguém especial. Saúde: Não se acomode. Dinheiro: Provável descida do seu poder de compra. Números da Sorte: 1, 8, 10, 36, 39, 42</p>
<p>GÊMEOS - 21 MAI - 20 JUN Amor: Não deixe que as má-línguas o influenciem, tenha mais confiança na pessoa que está consigo. Saúde: Tenha cuidado com as correntes de ar. Dinheiro: Seja cauteloso com os gastos. Números da Sorte: 8, 10, 36, 39, 41, 47</p>	<p>BALANÇA - 23 SET - 22 OUT Amor: Se tem algum problema que o está a incomodar, é tempo de o resolver. Saúde: O seu sistema imunitário está sensível, seja prudente. Dinheiro: Não hesite em pedir ajuda quando estiver com problemas. Números da Sorte: 8, 10, 23, 26, 29, 33</p>	<p>AQUÁRIO - 20 JAN - 18 FEV Amor: Afastamento da pessoa amada, mas passageiro. Saúde: Muito favorável, aproveite e pratique exercício físico. Dinheiro: Notará que o seu esforço a nível de trabalho será recompensado. Números da Sorte: 25, 33, 39, 41, 42, 48</p>
<p>CARANGUEJO - 21 JUN - 22 JUL Amor: Estará muito sensível. Seja mais confiante e menos impressionável. Defenda-se pensando no Bem! Saúde: Imponha mais disciplina alimentar a si próprio. Dinheiro: Gastos excessivos. Números da Sorte: 5, 6, 7, 10, 18, 22</p>	<p>ESCORPIÃO - 23 OUT - 21 NOV Amor: Se não controlar os seus acessos de agressividade, poderá fazer sofrer uma pessoa que ama. Saúde: Atenção, não é intoxicável. Dinheiro: Favorável para novos negócios e na concretização de projetos. Números da Sorte: 4, 8, 17, 28, 39, 45</p>	<p>PEIXES - 19 FEV - 20 MAR Amor: Diga abertamente ao seu par tudo o que acha que nele é menos correto. Saúde: Relaxe, anda muito tenso. Dinheiro: Estabilidade financeira. Números da Sorte: 1, 8, 10, 14, 19, 22</p>

RVDE
RADIO VOZ DO EMIGRANTE
WHTB 1400 AM
WHTB 93.7 FM
www.rvde.org

SERVING THE PORTUGUESE-SPEAKING COMMUNITY SINCE 1988

<p>Frank Baptista José Aguiar Eduardo Rodrigues Sandra Oliveira Maria de Lourdes Fátima Moniz</p>	<p>Armanda Arruda Lenny Gervásio John Carrasco Helena Silva Álvaro António Luís Santos</p>
---	--

Frank P. Baptista
Founder/Producer/Director
Live on Facebook

News ~ Talk ~ Sports ~ Weather ~ Music ~ Interviews ~ Roundtables

P.O. Box 9813, Fall River, MA 02720 • Tel. 508-678-9727 ext. 38
Email: fpbaptista@apol.net Cell: 508-207-8382

ZÉ DA CHICA GAZETILHA



Todos governos do mundo reclamavam a vacina, agora que ela existe, o que se passa!?

Não vou falar no momento
De roubos, meus caros senhores,
D' algum desaparecimento,
De vacinas, p' ra favores!

Não teem na sua mente
Tudo que é feito errado,
Que quem se cala, consente,
Se consente, fez pecado!

Porque calar, dar o apoio,
Pois, não há que pensar mais.
Junta-se o trigo ao joio,
Juntando, ficam iguais!

Quanto às grandes potências
Com sua grande inação
E suas consequências,
Tem que haver solução!

De contrário, o que tem,
Não há nada p' ra ninguém!

Disto não há bem certezas,
Foi só um caso falado,
Como tal, suas defesas,
Deixou certo, o que era errado!

O ditado, tem razão,
Que quem rouba afinal,
E quem consente o ladrão,
Mais ou menos é igual!

Vamos ao que quero falar,
Com um desgosto profundo,
É, quando irá chegar
A vacina ao Terceiro Mundo!?

P. S.
Há que haver solução,
E acabar com o mal,
Todo o mundo em comunhão,
Numa União geral!

Mas, o que eu quero falar,
A demora no momento,
A vacina a chegar
E tardem o tratamento!

É um termo que se emprega,
Muitas vezes a quem troca.
P' ra não trair um colega,
Eles calem a sua boca!

Com tanta dificuldade,
Nas ditas, grandes nações,
Como irá ser, na verdade,
Nas pobres populações!?

Temos gente competente,
P' ra resolver a questão,
Desde que algum demente
Nos fundos, não diga não!

Também é uma verdade
Qu' esta questão aqui dita,
Não está vindo a quantidade
Que o mundo necessita!

Mas os povos não digeram
Este gesto deprimente.
Exigindo o que disseram
Nas eleições, certamente!

O vírus vai aumentar,
Morrendo a cada segundo.
Vai o povo exterminar,
P' ra eles, o fim do mundo!

Acabem com estes danos
Deitam fim esta mazela,
Nós somos todos humanos,
Uns, com Sorte, outros, sem Ela!

Alguns estão bem errados,
Dizem perante a demora
Que não estão preparados,
Mas, como é isto agora?

No meio destes adultérios,
Feitos p' ra à vontade,
Bastava os senhores sérios
Alertar a autoridade!

Queira Deus que tomem tino,
Não irá acontecer,
Ou será o seu destino,
O que não quero dizer!

Copiar o gesto humano
Do tal Bom Samaritano!

Quantos meses se passou
P' ra que a vacina chegasse.
Porque não se preparou!?
Agora, está num impasse!

São ou não são governantes,
Sabem ou não governar?
Sabiam de tudo antes
Do povo neles votar!

E agora, no pedestal,
Tudo quanto eles sabiam
Para alguns, é local
Do tal pedestal que queriam!

Mas, no meio desta miséria,
Isto são situações,
Porque há muita gente séria
Por todas estas nações!

Sabemos bem como foi
Tratar todos em geral.
Foi juntando o trigo ao joio,
Ficou tudo por igual!

Nos governos, a cabala,
Põe o sério encavacado.
Não se une, mas não fala,
Deixa andar, sempre calado!



Campeonato de Portugal

11ª - Jornada

Serie A	Serie E
A. Vimioso - Sp. Braga B 0-4	O. Hospital - Marinhense..... 2-0
Mirandela - Merelinense 1-0	Mortágua - V. Sernache 3-3
Bragança - Vianense 0-0	GRAP - U. Leiria 1-2
Vilaverdense - M. Fonte..... 0-1	Carapinheirense - Alcains 2-0
Montalegre - Vidago..... 3-2	Bf.C. Branco - Oleiros (21 jan.)
Cerveira - Pedras Salgadas.....(16 fev.)	Sertanense - Condeixa.....(24 fev.)

Classificação	Classificação
01 SP.BRAGA B..... 31	01 U. LEIRIA 21
02 MERELINENSE..... 25	02 MARINHENSE 17
03 MONTALEGRE..... 21	03 O. HOSPITAL..... 16
04 MIRANDELA 17	04 BENF. C. BRANCO..... 15
05 MARIA DA FONTE 15	05 CONDEIXA..... 14
06 VIANENSE 15	06 V. SERNACHE..... 14
07 VILAVERDENSE..... 14	07 ARC OLEIROS 14
08 VIDAGO..... 12	08 SERTANENSE..... 13
09 CERVEIRA..... 11	09 CARAPINHEIRENSE 13
10 JUV. PEDRAS SALGADAS 07	10 MORTÁGUA 09
11 BRAGANÇA 06	11 ALCAINS..... 07
12 A. VIMIOSO..... 03	12 GRAP 01

12.ª Jornada (17 jan.)	12.ª Jornada (17 jan.)
Vilaverdense - Vianense	Bf.C. Branco - Alcains
Maria da Fonte - Merelinense	ARC Oleiros - Condeixa
Bragança - Sp. Braga B	Carapinheirense - UD Leiria
A. Vimioso - Vidago	GRAP - Marinhense
Montalegre - Pedras Salgadas	O. Hospital - V. Sernache
Cerveira - Mirandela	Mortágua - Sertanense

Serie B	Serie F
Brito SC - Berço SC.....1-1	CD Fátima SAD - P. Pinheiro . (anulado)
V. Guimarães B - Mondinense5-0	Torreense - Alverca (adiado)
Camacha - Tirsense..... (anulado)	Sacavenense - U. Santarém 0-2
São Martinho - Pevidém SC1-1	Sintrense - 1.º Dezembro 2-1
CD Aves SAD - Fafe..... (anulado)	GS Loures - Caldas SC(16 fev.)
Felgueiras - Rio Ave B0-0	U. Almeirim - Lourinhanense..(16 fev.)

Classificação	Classificação
01 FAFE 17	01 TORRENSE..... 23
02 RIO AVE B..... 17	02 ALVERCA 18
03 V. GUIMARÃES B 16	03 CALDAS 16
04 BERÇO SC..... 15	04 U. SANTARÉM 16
05 PEVIDÉM..... 15	05 PÊRO PINHEIRO 15
06 FELGUEIRAS 1932 13	06 SINTRENSE 12
07 SÃO MARTINHO..... 12	07 SACAVENENSE 12
08 TIRSENSE 11	08 GS LOURES 10
09 BRITO SC..... 07	09 U. ALMEIRIM 07
10 CAMACHA..... 00	10 1.º DEZEMBRO..... 06
11 MONDINENSE..... 00	11 LOURINHANENSE..... 06
12 CD AVES..... 00	12 CD FÁTIMA 00

12.ª Jornada (17 jan.)	12.ª Jornada (17 jan.)
Pevidém SC - Mondinense	U. Almeirim - U. Santarém
São Martinho - Tirsense	Lourinhanense - FC Alverca
Camacha - Fafe (anulado)	Sacavenense - 1.º Dezembro
CD Aves SAD - Berço SC (anulado)	Sintrense - Pêro Pinheiro
Brito SC - Rio Ave B	Fátima SAD - Caldas SC (anulado)
Felgueiras - V. Guimarães B	GS Loures - Torreense

Serie C	Serie G
Marítimo B - Gondomar (anulado)	O. Montijo - Oriental 0-3
SC Coimbrões - C. Lobos (anulado)	Rabo Peixe - FC Estrela 0-0
Salgueiros - U. Madeira (anulado)	Oriental Dragon - Fontinhas 0-1
Vila Real - Pedras Rubras (adiado)	Sporting B - Real SC 2-1
Amarante - Leça..... 1-2	Belenenses SAD B - Praiense 1-1
Trofense - USC Paredes..... 0-0	Fabril Barreiro - SC Ideal(03 fev.)

Classificação	Classificação
01 LEÇA FC..... 16	01 CF ESTRELA..... 27
02 TROFENSE..... 16	02 SPORTING B 27
03 GONDOMAR..... 14	03 ORIENTAL DRAGON FC 17
04 USC PAREDES..... 11	04 FONTINHAS..... 14
05 PEDRAS RUBRAS 10	05 REAL SC..... 14
06 AMARANTE..... 08	06 SC PRAIENSE 14
07 SALGUEIROS 06	07 RABO PEIXE 13
08 SC COIMBRÕES 05	08 SC IDEAL 10
09 MARÍTIMO B..... 03	09 BELENENSES SAD B..... 10
10 VILA REAL 01	10 ORIENTAL..... 06
11 U. MADEIRA SAD 00	11 OLÍMPICO MONTIJO 06
12 CÂMARA LOBOS 00	12 FABRIL BARREIRO 03

12.ª Jornada (17 jan.)	12.ª Jornada (17 jan.)
Trofense - Leça SC	Olimpico Montijo - SC Praiense
USC Paredes - C. Lobos (anulado)	Fabril Barreiro - Real SC
Amarante - Pedras Rubras	CF Estrela - Fontinhas
Vila Real - U. Madeira (anulado)	Sporting B - Oriental
Salgueiros - Gondomar SC	Belenenses SAD B - Oriental Dragon
Marítimo B - SC Coimbrões	Rabo Peixe - SC Ideal (10 março)

Serie D	Serie H
RD Águeda - Sanjoanense 1-1	Armazenenses - E. Lagos (anulado)
L. Lourosa - S. João Ver 1-2	L. Évora - Olhanense 0-0
L. Vildemoinhos - Espinho 2-0	Aljustrelense - V. Setúbal 1-5
V. Gaia - Beira Mar..... (adiado)	Pinhalnovense - Moura (27 jan.)
Canelas 2010 - Vila Cortez..... 1-0	Amora - Moncarapachense ... (27 jan.)
Anadia - Castro Daire..... (10 março)	Louletano - J. Évora..... (10 março)

Classificação	Classificação
01 CANELAS 2010 25	01 V. SETÚBAL..... 26
02 L. LOUROSA 22	02 LOULETANO 15
03 São JOÃO VER..... 19	03 AMORA..... 14
04 SANJOANENSE 17	04 OLHANENSE..... 14
05 BEIRA-MAR..... 16	05 E. LAGOS..... 14
06 ANADIA..... 15	06 LUSITANO ÉVORA 13
07 CASTRO DAIRE 11	07 PINHALNOVENSE 12
08 RD ÁGUEDA 11	08 MONCARAPACHENSE 10
09 VALADARES GAIA..... 11	09 JUVENTUDE ÉVORA 08
10 SP. ESPINHO 07	10 ALJUSTRELENSE 03
11 L. VILDEMOINHOS 05	11 MOURA..... 02
12 VILA CORTEZ..... 03	12 ARMACENENSES..... 00

12.ª Jornada (17 jan.)	12.ª Jornada (17 jan.)
Anadia - Espinho	L. Évora - Pinhalnovense
Sanjoanense - S. João Ver	V. Setúbal - Moura
RD Águeda - Vila Cortez	Aljustrelense - J. Évora
Canelas 2010 - Beira Mar	Amora FC - E. Lagos
V. Gaia - Castro Daire	Armazenenses - Olhanense (anulado)
L. Vildemoinhos - L. Lourosa	Louletano - Moncarapachense (17 fev.)



QUINTA-FEIRA, 14 JANEIRO

18:00 - TELEJORNAL
18:30 - A ÚNICA MULHER
19:30 - NA COZINHA
20:30 - ÉRAMOS SEIS
21:30 - HORA QUENTE
22:30 - PROGRAMAÇÃO PAGA
23:30 - TELEJORNAL (R)

SEXTA-FEIRA, 15 JANEIRO

18:00 - TELEJORNAL
18:30 - A ÚNICA MULHER
19:30 - SMTV NOTÍCIAS
20:30 - ÉRAMOS SEIS
21:30 - HORA QUENTE
22:30 - PROGRAMAÇÃO PAGA
23:30 - TELEJORNAL (R)

SÁBADO, 16 JANEIRO

2:00 - 6:00 - OURO VERDE
19:00 - MESA REDONDA
20:00 - TELEDISCO
21:00 - SMTV
22:00 - VARIEDADES

DOMINGO, 17 JANEIRO

14:00 - ÉRAMOS SEIS
OS EPISÓDIOS DA SEMANA
19:00 - MISSA DOMINICAL
20:00 - VAMOS A TODAS
21:00 - VOZ DOS AÇORES
21:30 - VARIEDADES

SEGUNDA, 18 JANEIRO

18:00 - TELEJORNAL
18:30 - A ÚNICA MULHER
19:30 - SHOW DE BOLA
20:00 - VAMOS A TODAS
20:30 - ÉRAMOS SEIS
21:30 - HORA QUENTE
22:30 - PROGRAMAÇÃO PAGA
23:30 - TELEJORNAL (R)

TERÇA-FEIRA, 19 JANEIRO

18:00 - TELEJORNAL
18:30 - A ÚNICA MULHER
19:30 - TELEDISCO
20:30 - ÉRAMOS SEIS
21:30 - HORA QUENTE
22:30 - PROGRAMAÇÃO PAGA
23:30 - TELEJORNAL (R)

QUARTA-FEIRA, 20 JANEIRO

18:00 - TELEJORNAL
18:30 - A ÚNICA MULHER
19:30 - VOCÊ E A LEI/
À CONVERSA C/ ONÉSIMO
20:30 - ÉRAMOS SEIS
21:30 - HORA QUENTE
22:30 - PROGRAMAÇÃO PAGA
23:30 - TELEJORNAL (R)

Toda a programação é repetida depois da meia-noite e na manhã do dia seguinte.

I LIGA - 13ª jornada						
RESULTADOS						
Sp. Braga - Marítimo.....	2-1					
Nacional - Sporting.....	0-2					
Rio Ave - Portimonense.....	3-0					
Benfica - Tondela.....	2-0					
Famalicão - FC Porto.....	1-4					
Moreirense - V. Guimarães.....	2-2					
Boavista - Santa Clara.....	1-1					
Farense - Gil Vicente.....	3-1					
Belenenses SAD - Paços Ferreira.....	0-2					

PROGRAMA DA 14ª JORNADA						
Sexta-feira, 15 janeiro: Sporting - Rio Ave, 18h30 FC Porto - Benfica, 21h00						
Sábado, 16 janeiro: Paços Ferreira - Sp. Braga, 15h30 V. Guimarães - Farense, 18h00 CD Tondela - Boavista, 20h30						
Domingo, 17 janeiro: Nacional - Moreirense, 15h00 Santa Clara - Famalicão, 17h30 Gil Vicente - Marítimo, 20h00						
Segunda-feira, 18 janeiro: Portimonense - Belenenses, 20h15						

CLASSIFICAÇÃO						
	J	V	E	D	Gm-Gs	P
01 SPORTING	13	11	02	00	30-08	35
02 FC PORTO	13	10	01	02	35-16	31
03 BENFICA	13	10	01	02	28-13	31
04 SP. BRAGA	13	09	00	04	23-13	27
05 PAÇOS FERREIRA	13	06	04	03	17-12	22
06 V. GUIMARÃES	12	06	02	04	15-12	20
07 SANTA CLARA	13	04	03	06	12-16	15
08 MARÍTIMO	13	04	02	07	15-18	14
09 RIO AVE	13	03	05	05	09-15	14
10 MOREIRENSE	13	03	05	05	10-15	14
11 NACIONAL	12	03	04	05	11-15	13
12 GIL VICENTE	13	03	04	06	10-15	13
13 FARENSE	13	03	03	07	15-19	12
14 BELENENSES SAD	13	02	06	05	06-11	12
15 TONDELA	13	03	03	07	10-22	12
16 FAMILICÃO	13	02	05	06	14-24	11
17 BOAVISTA	13	01	08	04	13-21	11
18 PORTIMONENSE	13	03	02	08	09-17	11

Marítimo bate Sporting e apura-se para os quartos de final da Taça de Portugal

O Marítimo venceu segunda-feira o Sporting por 2-0 e apurou-se para os quartos de final da Taça de Portugal em futebol, num jogo em que os golos surgiram já nos últimos 20 minutos. Numa altura em que o equilíbrio imperava, o avançado brasileiro Rodrigo Pinho inaugurou o marcador, aos 68 minutos, jogador que depois foi preponderante na assistência para o segundo golo, anotado pelo defesa-central e seu compatriota Leo Andrade.

Nos quartos de final, a equipa insular vai defrontar o vencedor do encontro entre o Rio Ave, da I Liga, e o Estoril Praia, comandante da II Liga.

Por sua vez, também na terça-feira e a contar para a Taça de Portugal, o Estoril Praia, líder da II Liga, foi a Vila do Conde bater o Rio Ave por 2-1.

Liga de clubes acredita que futebol é seguro e não volta a parar

O presidente da Liga Portuguesa de Futebol Profissional (LFPF), Pedro Proença, manifestou a esperança de que as competições não vão parar, mesmo que Portugal volte a um novo confinamento geral devido à covid-19.

"Com a situação pandémica a agravar-se de forma particularmente intensa neste início de ano, o Governo será forçado a adotar, ao que tudo indica, novo período de confinamento geral. É nossa firme convicção que o futebol profissional, pela forma exemplar como se tem posicionado nas variadas etapas de combate à pandemia, vai prosseguir a sua atividade", escreveu o dirigente nas redes sociais.

Para ilustrar a segurança do futebol profissional, Pedro Proença recorda que, até final de dezembro, a LFPF já realizou "33 mil testes", nomeadamente "26 mil PCR e sete mil de antigénio", confiando, por isso, que estes "impressionantes números" sejam tidos em conta pela tutela na hora de anunciar as medidas restritivas.

O dirigente, que anunciou uma nova atualização de números nos próximos dias, entende que "ninguém pode ficar indiferente" a este registo.

II LIGA - 15ª jornada						
RESULTADOS						
GD Chaves - Estoril Praia.....	0-2					
Vilafranquense - Académico Viseu.....	1-1					
Penafiel - Varzim.....	1-2					
UD Oliveirense - Feirense.....	1-0					
Sp. Covilhã - Benfica B.....	1-1					
Casa Pia - FC Arouca.....	1-1					
Vizela - Cova da Piedade.....	2-1					
FC Porto B - Leixões.....	1-2					
Académica - CD Mafra.....	1-0					

PROGRAMA DA 16ª JORNADA						
Sábado, 16 jan: Leixões - GD Chaves, 11h00 Cova da Piedade - Vilafranquense, 15h00 Benfica B - Académica, 16h00 FC Vizela - FC Penafiel, 17h00						
Domingo, 17 janeiro: Feirense - FC Porto B, 11h15 Académico Viseu - UD Oliveirense, 11h15 FC Arouca - CD Mafra, 14h00 Varzim - Casa Pia, 17h00						
Segunda-feira, 18 jan: Estoril Praia - Sp. Covilhã, 18h00						

CLASSIFICAÇÃO						
	J	V	E	D	Gm-Gs	P
01 ESTORIL	15	11	03	01	27-09	36
02 ACADÉMICA	15	09	04	02	19-08	31
03 FEIRENSE	15	08	03	04	22-14	27
04 VIZELA	15	07	04	04	20-21	25
05 PENAFIEL	15	07	03	05	23-20	24
06 CHAVES	15	07	03	05	20-17	24
07 AROUCA	15	06	05	04	15-14	23
08 MAFRA	14	07	01	06	21-17	22
09 CASA PIA	15	04	07	04	19-24	19
10 BENFICA B	15	05	02	08	25-22	17
11 COVA DA PIEDADE	15	04	04	07	17-23	16
12 VILAFRANQUENSE	14	03	07	04	14-17	16
13 ACADÉMICO VISEU	15	03	07	05	11-15	16
14 SP. COVILHÃ	14	04	04	06	16-16	16
15 UD OLIVEIRENSE	15	03	05	07	13-21	14
16 LEIXÕES	14	03	05	06	14-19	14
17 FC PORTO B	15	03	03	09	21-28	12
18 VARZIM	15	02	04	09	09-21	10

Concurso Totochuto Joseph e Mena Braga na frente

Contabilizados os concursos 16 e 17, eis que temos novos líderes no comando do Totochuto: Joseph e Mena Braga, com 134 pontos cada, mais 11 pontos que o segundo classificado, Carlos M. Melo, que durante várias jornadas liderou.

No que se refere a vencedores semanais, no concurso 16 três concorrentes obtiveram 11 pontos cada, a pontuação máxima registada: Joseph Braga, Mena Braga e Amaro Alves. Como só pode haver um vencedor por semana efetuou-se um sorteio que premiou Amaro Alves. No concurso seguinte, o número 17, José Rosa, com 17 pontos, sendo o vencedor semanal. Ambos os concorrentes têm direito a uma refeição gratuita no Inner Bay Restaurant, localizado em 1339 Cove Road, ao sul de New Bedford.

De referir que no concurso 16 o jogo V. Guimarães-Nacional foi cancelado. Só se disputa a 21 de janeiro.

CLASSIFICAÇÃO GERAL

Joseph Braga.....	134	Alexandre Quirino.....	94
Mena Braga.....	134	Agostinho Costa.....	94
Carlos M. Melo.....	123	António B. Cabral.....	94
Maria L. Quirino.....	115	Fernando L. Sousa.....	93
Odilardo Ferreira.....	113	Jessica Moniz.....	93
José Rosa.....	111	Dennis Lima.....	92
João Baptista.....	108	Mariana Romano.....	90
John Terra.....	108	Alfredo Moniz.....	86
Joseph Cordeiro.....	105	Francisco Laureano.....	86
Walter Araújo.....	104	António Miranda.....	84
José Leandres.....	103	Antonino Caldeira.....	83
Guilherme Moço.....	100	Paulo de Jesus.....	80
Fernando Farinha.....	100	Maria Moniz.....	75
José C. Ferreira.....	98	Carlos Serôdeo.....	74
Fernando Romano.....	97	Daniel C. Peixoto.....	69
Andrew Farinha.....	96	John Couto.....	55
Virgílio Barbas.....	96	Larry Pereira.....	50
Amaro Alves.....	95		

CONCURSO TOTOCHUTO - Nº 19

I Liga (15.ª jorn.) - II Liga (17.ª jorn.) - Espanha e Itália

1. Marítimo - Paços Ferreira		Resultado final.....	<input type="checkbox"/>
Total de golos.....			<input type="checkbox"/>
2. Moreirense - Portimonense		Resultado final.....	<input type="checkbox"/>
Total de golos.....			<input type="checkbox"/>
3. Farense - FC Porto		Resultado final.....	<input type="checkbox"/>
Total de golos.....			<input type="checkbox"/>
4. Rio Ave - Santa Clara		Resultado final.....	<input type="checkbox"/>
Total de golos.....			<input type="checkbox"/>
5. Sp. Braga - Gil Vicente		Resultado final.....	<input type="checkbox"/>
Total de golos.....			<input type="checkbox"/>
6. Boavista - Sporting		Resultado final.....	<input type="checkbox"/>
Total de golos.....			<input type="checkbox"/>
7. Belenenses SAD - Tondela		Resultado final.....	<input type="checkbox"/>
Total de golos.....			<input type="checkbox"/>
8. Famalicão - V. Guimarães		Resultado final.....	<input type="checkbox"/>
Total de golos.....			<input type="checkbox"/>
9. Benfica - Nacional		Resultado final.....	<input type="checkbox"/>
Total de golos.....			<input type="checkbox"/>
10. Desp. Chaves - Arouca		Resultado final.....	<input type="checkbox"/>
Total de golos.....			<input type="checkbox"/>
11. Sp. Covilhã - Académico Viseu		Resultado final.....	<input type="checkbox"/>
Total de golos.....			<input type="checkbox"/>
12. Penafiel - Feirense		Resultado final.....	<input type="checkbox"/>
Total de golos.....			<input type="checkbox"/>
13. Mafra - Estoril Praia		Resultado final.....	<input type="checkbox"/>
Total de golos.....			<input type="checkbox"/>
14. Académica - Leixões		Resultado final.....	<input type="checkbox"/>
Total de golos.....			<input type="checkbox"/>
15. Alavés - Real Madrid		Resultado final.....	<input type="checkbox"/>
Total de golos.....			<input type="checkbox"/>
16. Atletico Madrid - Valencia		Resultado final.....	<input type="checkbox"/>
Total de golos.....			<input type="checkbox"/>
17. Juventus - Bologna		Resultado final.....	<input type="checkbox"/>
Total de golos.....			<input type="checkbox"/>
18. AC Milan - Atalanta		Resultado final.....	<input type="checkbox"/>
Total de golos.....			<input type="checkbox"/>

Nome _____

Endereço _____

Localidade _____

Estado _____ Zip Code _____ Tel _____

Preencha com os seus palpites e envie para:
 Favor cortar pelo tracejado
 Portuguese Times - Totochuto
 P.O. Box 61288
 New Bedford, MA 02746-0288
 Prazo de entrega: 22JAN. 11AM

INNER BAY RESTAURANT

Ambiente requintado Os melhores pratos da cozinha portuguesa

(508) 984-0489
 1339 Cove Road
 New Bedford, MA

CARDOSO TRAVEL

Agora em novas instalações
 2400 Pawtucket Avenue
 Providence, RI
 401-421-0111

• Serviço Notário • Traduções
 • Ajuda no preenchimento de Income Taxes



New Bedford Mitsubishi
 547 Belleville Ave.
 New Bedford, MA
 Tel. 508-994-3381

Josh Gonçalves
 Gerente de Vendas
 jgoncalves@mitsubishinewbedford.com

Mitsubishi Motors Authorized Distributor/Dealer

AVISO AOS ASSINANTES

Chamamos à atenção dos nossos leitores e assinantes de que AVISOS DE MUDANÇA DE ENDEREÇO devem ser notificados à secretária e departamento de assinaturas do PT com 3 SEMANAS DE ANTECEDÊNCIA



MATEUS REALTY

582 Warren Ave., East Providence, RI

Tel. (401) 434-8399



VENDIDA

PAWTUCKET
Preço de lista: \$289.900.
Preço de venda: **\$298.000**



VENDIDA

CRANSTON
Preço de lista: \$289.900.
Preço de venda: **\$315.000**



VENDIDA

EAST PROVIDENCE
Preço de lista: \$229.900.
Preço de venda: **\$240.000**



VENDIDA

EAST PROVIDENCE
Preço de lista: \$309.000.
Preço de venda: **\$336.000**



VENDIDA

CRANSTON
Preço de lista: \$349.000.
Preço de venda: **\$365.000**



VENDIDA

PAWTUCKET
Preço de lista: \$269.900.
Preço de venda: **\$285.000**



VENDIDA

EAST PROVIDENCE
Preço de lista: \$379.900.
Preço de venda: **\$386.000**



VENDIDA

PAWTUCKET
Preço de lista: \$239.900.
Preço de venda: **\$250.000**



VENDIDA

RIVERSIDE
Preço de lista: \$279.000.
Preço de venda: **\$282.500**



VENDIDA

EAST GREENWICH
Preço de lista: \$379.900.
Preço de venda: **\$396.000**



VENDIDA

EAST PROVIDENCE
Preço de lista: \$189.900.
Preço de venda: **\$209.000**



VENDIDA

EAST PROVIDENCE
Preço de lista: \$239.900.
Preço de venda: **\$250.000**



VENDIDA

PAWTUCKET
Preço de lista: \$359.900.
Preço de venda: **\$395.000**



VENDIDA

EAST PROVIDENCE
Preço de lista: \$309.900.
Preço de venda: **\$335.000**



VENDIDA

EAST PROVIDENCE
Preço de lista: \$249.900.
Preço de venda: **\$275.000**



VENDIDA

EAST PROVIDENCE
Preço de lista: \$369.900.
Preço de venda: **\$380.900**



VENDIDA

EAST PROVIDENCE
Preço de lista: \$219.900.
Preço de venda: **\$231.000**



VENDIDA

EAST PROVIDENCE
Preço de lista: \$259.900.
Preço de venda: **\$270.000**



VENDIDA

NARRAGANSETT
Preço de lista: \$445.000.
Preço de venda: **\$465.000**



VENDIDA

EAST PROVIDENCE
Preço de lista: \$239.900.
Preço de venda: **\$250.000**

ATENÇÃO

Se pensa em vender a sua propriedade agora é a melhor altura para vender:

• POUCAS CASAS • VÁRIOS COMPRADORES • PREÇOS ALTOS • JUROS BAIXOS

Precisamos de casas para vender na área de East Providence e arredores!

Contacte-nos e verá porque razão a MATEUS REALTY tem uma excelente reputação

AO SERVIÇO DA COMUNIDADE DESDE 1975

“O NOSSO SUCESSO DEVE-SE AO APOIO DA COMUNIDADE”